

Spirit of Prophecy Version™

“The testimony of Jesus is the spirit of prophecy.” Revelation 19:10

Translator:
Jeffrey Ho

Translation Principle:
Syntactic and Semantic Precision

English Style:
Translation English

King James Version:
Pure Cambridge Edition

Website:
<http://www.spvbible.org>

Last Updated:
January 2012

This work of translation is
DEDICATED TO

- 1) God, the Eternal Father, the Creator and Sustainer of all existence
- 2) The Holy Spirit, the seven Spirits of God who are before his throne,
who continually convict us of sin, righteousness, and the coming Judgment
- 3) Jesus Christ, the Eternal Son of God, the Lord and Savior of all mankind

Without these Three, this work would never have been possible.

REVELATION 1, 2

SPV

KJV

CHAPTER 1

CHAPTER 1

CHAPTER 1

1 [The] revelation of Jesus Christ, which God gave him to show his servants [the things] which are necessary to happen soon. And he made [it] known by sending [it] through his angel to his servant John,
 2 who bore witness to the word of God and to the testimony of Jesus Christ, and to as many [things] as he saw.
 3 Blessed [is] he who reads, and those who hear the words of this prophecy and keep those things which are written in it, for the time [is] near.
 4 John to the seven churches which [are] in Asia: grace and peace to you from he who is and he [who] was and he who is coming, and from the seven Spirits who are before his throne,
 5 and from Jesus Christ the faithful witness¹, the firstborn from among the dead, and the ruler of the kings of the earth. To him who loved us and washed us from our sins with his blood,
 6 and he made us kings and priests to his God and Father; to him [be] glory and power to the ages of ages. Amen.
 7 Behold, he is coming with the clouds; and every eye will see him, and whoever pierced him; and all the tribes of the earth will mourn against him. Indeed. Amen.
 8 "I am the Alpha and the Omega, [the] beginning and [the] end," says the Lord, "he who is and he [who] was and he who is coming, the Almighty."
 9 I, John, both your brother and fellow partaker in the tribulation and in the kingdom and perseverance² of Jesus Christ, was on the island which was called Patmos because of the word of God and because of the testimony of Jesus Christ.
 10 I was in [the] Spirit on the Lord's day, and I heard behind me a loud voice like of a trumpet,
 11 saying, "I am the Alpha and the Omega, the first and the last," and, "What you see, write in a book and send [it] to the seven churches which [are] in Asia: to Ephesus and to Smyrna and to Pergamum and to Thyatira and to Sardis and to Philadelphia and to Laodicea."
 12 Then I turned around to see the voice which had spoken with me. And when [I] turned around, I saw seven golden lampstands,
 13 and in [the] midst of the seven lampstands [one] like a son of man, clothed [in a robe] reaching to the feet and girded with a golden belt around [his] breasts.
 14 And his head and hairs [were] white as white wool, as snow, and his eyes [were] like a flame of fire,
 15 and his feet [were] like fine bronze³, as if [they] had been heated thoroughly in a furnace, and his voice [was] like [the] sound of many waters.
 16 And [he] had in his right hand seven stars, and a sharp two-edged sword [was] coming out of his mouth. And his face⁴ [was] like the sun shining in its power.
 17 And when I saw him, I fell at his feet like a dead [man]. Then he laid his right hand on me, saying to me, "Do not be afraid; I am the first and the last,
 18 "and the living [one]; and I was dead, and behold, I am alive to the ages of ages. Amen. And I have the keys of Hades and of death.
 19 "Write [the things] which you have seen and [the things] which are and [the things] which are about to happen after these [things].
 20 "As for the mystery of the seven stars which you saw in my right [hand] and the seven golden lampstands, the seven stars are [the] angels of the seven churches, and the seven lampstands which you saw are [the] seven churches."

1) or, "martyr"

2) or, "expectation"

3) or, "brass"

4) or, "outward appearance"

1 The Revelation of Jesus Christ, which God gave unto him, to shew unto his servants things which must shortly come to pass; and he sent and signified [it] by his angel unto his servant John:
 2 Who bare record of the word of God, and of the testimony of Jesus Christ, and of all things that he saw.
 3 Blessed [is] he that readeth, and they that hear the words of this prophecy, and keep those things which are written therein: for the time [is] at hand.
 4 John to the seven churches which are in Asia: Grace [be] unto you, and peace, from him which is, and which was, and which is to come; and from the seven Spirits which are before his throne;
 5 And from Jesus Christ, [who is] the faithful witness, [and] the first begotten of the dead, and the prince of the kings of the earth. Unto him that loved us, and washed us from our sins in his own blood,
 6 And hath made us kings and priests unto God and his Father; to him [be] glory and dominion for ever and ever. Amen.
 7 Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they [also] which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Amen.
 8 I am Alpha and Omega, the beginning and the ending, saith the Lord, which is, and which was, and which is to come, the Almighty.
 9 I John, who also am your brother, and companion in tribulation, and in the kingdom and patience of Jesus Christ, was in the isle that is called Patmos, for the word of God, and for the testimony of Jesus Christ.
 10 I was in the Spirit on the Lord's day, and heard behind me a great voice, as of a trumpet,
 11 Saying, I am Alpha and Omega, the first and the last: and, What thou seest, write in a book, and send [it] unto the seven churches which are in Asia; unto Ephesus, and unto Smyrna, and unto Pergamos, and unto Thyatira, and unto Sardis, and unto Philadelphia, and unto Laodicea.
 12 And I turned to see the voice that spake with me. And being turned, I saw seven golden candlesticks;
 13 And in the midst of the seven candlesticks [one] like unto the Son of man, clothed with a garment down to the foot, and girt about the paps with a golden girdle.
 14 His head and [his] hairs [were] white like wool, as white as snow; and his eyes [were] as a flame of fire;
 15 And his feet like unto fine brass, as if they burned in a furnace; and his voice as the sound of many waters.
 16 And he had in his right hand seven stars: and out of his mouth went a sharp twoedged sword: and his countenance [was] as the sun shineth in his strength.
 17 And when I saw him, I fell at his feet as dead. And he laid his right hand upon me, saying unto me, Fear not; I am the first and the last:
 18 [I am] he that liveth, and was dead; and, behold, I am alive for evermore, Amen; and have the keys of hell and of death.
 19 Write the things which thou hast seen, and the things which are, and the things which shall be hereafter;
 20 The mystery of the seven stars which thou sawest in my right hand, and the seven golden candlesticks. The seven stars are the angels of the seven churches: and the seven candlesticks which thou sawest are the seven churches.

CHAPTER 2

CHAPTER 2

CHAPTER 2

1 "To the angel of the Ephesian church write: 'He who holds the seven stars in his right [hand], he who walks in [the] midst of the seven golden lampstands, says these [things]:
 2 ""I know your works and your labor and your perseverance, and that you are not able to bear evil [men], but tested for yourself those who were claiming to be apostles and are not, and found them false,
 3 ""and bore and have perseverance, and because of my name have toiled and are not weary.
 4 ""But I have [this] against you, namely, that you abandoned your first love.

1 Unto the angel of the church of Ephesus write; These things saith he that holdeth the seven stars in his right hand, who walketh in the midst of the seven golden candlesticks;
 2 I know thy works, and thy labour, and thy patience, and how thou canst not bear them which are evil: and thou hast tried them which say they are apostles, and are not, and hast found them liars:
 3 And hast borne, and hast patience, and for my name's sake hast laboured, and hast not fainted.
 4 Nevertheless I have [somewhat] against thee, because thou hast left thy first love.

REVELATION 2

SPV

KJV

CHAPTER 2

5 "Therefore remember from where you have fallen, and repent and do the first works. But if not, I am coming to you quickly, and I will remove your lampstand from its place, if you should not repent.

6 "But this you have, namely, that you hate the works of the Nicolaitans, which I also hate.

7 "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches. To him who is victorious, I will grant him to eat from the tree of life which is in [the] midst of the paradise of God."

8 "And to the angel of the church of [the] Smyrneans write: 'The first and the last, who was dead and came to life, says these [things]:

9 "I know your works and tribulation and poverty (yet you are rich), and the blasphemy of those who say that they are Jews and are not, but [are the] synagogue of Satan.

10 "Do not be afraid at all of [the things] which you are about to endure. Behold, the devil is about to throw [some] of you into prison in order that you may be tempted, and you will have tribulation for ten days. Be faithful to the point of death, and I will give you the crown of life.

11 "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches. He who is victorious will certainly not be harmed by the second death."

12 "And to the angel of the church in Pergamum write: 'He who has the sharp two-edged sword says these [things]:

13 "I know your works and where you dwell, where the throne of Satan [is]. And you hold fast to my name and did not deny faith in me even in the days in which Antipas my faithful witness¹ [lived], who was killed among you, where Satan dwells.

14 "But I have a few [things] against you, namely, that you have there those who hold fast to the teaching of Balaam, who was teaching Balak to put a stumbling block before the sons of Israel, namely, to eat [things] sacrificed to idols and to commit sexual immorality.

15 "In this manner you also have those who hold fast to the teaching of the Nicolaitans, which I hate.

16 "Repent. But if not, I am coming to you quickly, and I will make war against them with the sword of my mouth.

17 "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches. To him who is victorious, I will grant him to eat from the hidden manna, and I will give him a white stone and a new name written on the stone, which no one knows except him who receives [it]."

18 "And to the angel of the church in Thyatira write: 'The Son of God, he who has his eyes like a flame of fire, and his feet [are] like fine bronze², says these [things]:

19 "I know your works, and your love and service and faith and perseverance and your works, and the last [are] more than the first.

20 "But I have a few [things] against you, namely, that you permit the woman Jezebel, who calls herself a prophetess, to teach and to deceive my servants with the result of committing sexual immorality and eating [things] sacrificed to idols.

21 "And I gave her time in order that she might repent of her sexual immorality, but she did not repent.

22 "Behold, I will throw her on a bed and those who commit adultery with her into great tribulation, if they do not repent of their works,

23 "and I will kill her children with death. And all the churches will know that I am he who examines minds³ and hearts, and I will give you each one according to your works.

24 "But to you I say and to [the] rest who [are] in Thyatira, as many as do not hold to this teaching, and whoever does not know the depths of Satan, as they say, I will not put on you another burden.

25 "Only hold fast to what you have until [the time] when I have come.

26 "And he who is victorious and he who keeps my works to [the] end, I will give him authority over the nations,

27 "and he will shepherd them with an iron staff, as clay vessels⁴ are shattered, as I also have received [authority] from my Father;

28 "and I will give him the morning star.

29 "He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches."

5 Remember therefore from whence thou art fallen, and repent, and do the first works; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy candlestick out of his place, except thou repent.

6 But this thou hast, that thou hatest the deeds of the Nicolaitans, which I also hate.

7 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give to eat of the tree of life, which is in the midst of the paradise of God.

8 And unto the angel of the church in Smyrna write; These things saith the first and the last, which was dead, and is alive;

9 I know thy works, and tribulation, and poverty, (but thou art rich) and [I know] the blasphemy of them which say they are Jews, and are not, but [are] the synagogue of Satan.

10 Fear none of those things which thou shalt suffer: behold, the devil shall cast [some] of you into prison, that ye may be tried; and ye shall have tribulation ten days: be thou faithful unto death, and I will give thee a crown of life.

11 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; He that overcometh shall not be hurt of the second death.

12 And to the angel of the church in Pergamos write; These things saith he which hath the sharp sword with two edges;

13 I know thy works, and where thou dwellest, [even] where Satan's seat [is]: and thou holdest fast my name, and hast not denied my faith, even in those days wherein Antipas [was] my faithful martyr, who was slain among you, where Satan dwelleth.

14 But I have a few things against thee, because thou hast there them that hold the doctrine of Balaam, who taught Balak to cast a stumblingblock before the children of Israel, to eat things sacrificed unto idols, and to commit fornication.

15 So hast thou also them that hold the doctrine of the Nicolaitans, which thing I hate.

16 Repent; or else I will come unto thee quickly, and will fight against them with the sword of my mouth.

17 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give to eat of the hidden manna, and will give him a white stone, and in the stone a new name written, which no man knoweth saving he that receiveth [it].

18 And unto the angel of the church in Thyatira write; These things saith the Son of God, who hath his eyes like unto a flame of fire, and his feet [are] like fine brass;

19 I know thy works, and charity, and service, and faith, and thy patience, and thy works; and the last [to be] more than the first.

20 Notwithstanding I have a few things against thee, because thou sufferest that woman Jezebel, which calleth herself a prophetess, to teach and to seduce my servants to commit fornication, and to eat things sacrificed unto idols.

21 And I gave her space to repent of her fornication; and she repented not.

22 Behold, I will cast her into a bed, and them that commit adultery with her into great tribulation, except they repent of their deeds.

23 And I will kill her children with death; and all the churches shall know that I am he which searcheth the reins and hearts: and I will give unto every one of you according to your works.

24 But unto you I say, and unto the rest in Thyatira, as many as have not this doctrine, and which have not known the depths of Satan, as they speak; I will put upon you none other burden.

25 But that which ye have [already] hold fast till I come.

26 And he that overcometh, and keepeth my works unto the end, to him will I give power over the nations:

27 And he shall rule them with a rod of iron; as the vessels of a potter shall they be broken to shivers: even as I received of my Father.

28 And I will give him the morning star.

29 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

1) or, "martyr"

2) or, "brass"

3) lit, "kidneys"

4) or, "the vessels of the potter"

REVELATION 3, 4

SPV

KJV

CHAPTER 3

CHAPTER 3

CHAPTER 3

1 "And to the angel of the church in Sardis write: 'He who has the seven Spirits of God and the seven stars says these [things]: "I know your works, that¹ you have the reputation that you are alive, yet you are dead.

2 ""Be watchful and strengthen the other [things] which are about to die, for I have not found your works complete before God.

3 ""Therefore remember how you have received and heard, and keep [it] and repent. Therefore if you are not watchful, I will have come to you like a thief, and you will certainly not know at what time I will have come to you.

4 ""You have a few names even in Sardis who did not stain their garments; and they will walk with me in white, for they are worthy.

5 ""He who is victorious, this [man] will be clothed in white garments; and I will certainly not wipe his name out of the book of life, but I will acknowledge his name in the presence of my Father and in the presence of his angels.

6 ""He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches."

7 "And to the angel of the church in Philadelphia write: 'The holy [one], the true [one], he who has the key of David, he who opens and no one shuts, and shuts and no one opens, says these [things].

8 ""I know your works (behold, I have set before you an open door, and no one is able to shut it), that² you have little power, yet you kept my word and did not deny my name.

9 ""Behold, I am making [those] of the synagogue of Satan who say that they are Jews and are not, but lie; behold, I will make them that they should come and should worship before your feet and should know that I love you.

10 ""Because you kept my word of perseverance, I also will keep you from the time of temptation which is about to come upon the whole world, to test those who dwell upon the earth.

11 ""Behold, I am coming quickly. Hold fast to what you have, in order that no one may take your crown.

12 ""He who is victorious, I will make him [as] a pillar in the temple of my God, and he will certainly not go out anymore; and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God—the new Jerusalem which comes down out of heaven from my God—and my new name.

13 ""He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches."

14 "And to the angel of the church of [the] Laodiceans write: 'The Amen, the faithful and true witness³, the beginning of the creation of God, says these [things]:

15 ""I know your works, that⁴ you are neither cold nor hot; would that you were cold or hot.

16 ""Hence, because you are lukewarm and neither cold nor hot, I am about to vomit you out of my mouth.

17 ""Because you say, 'I am wealthy and I am rich and I have need of nothing,' but do not know that you are the wretched and miserable and poor and blind and naked [one],

18 ""I counsel you to buy from me gold heated thoroughly by fire in order that you may be rich, and white garments in order that you may clothe yourself and the shame of your nakedness may not be revealed; and anoint your eyes [with] eye salve in order that you may see.

19 ""As many as I love, I punish⁵ and discipline. Therefore be zealous and repent.

20 ""Behold, I stand at the door and knock. If any [man] should hear my voice and open the door, I will come in to him and I will dine with him, and he with me.

21 ""He who is victorious, I will grant him to sit down with me on my throne, as I also was victorious and sat down with my Father on his throne.

22 ""He who has an ear, let him hear what the Spirit says to the churches."

1) or, "namely, that"

2) or, "namely, that"

3) or, "martyr"

4) or, "namely, that"

5) or, "reprove"

1 And unto the angel of the church in Sardis write; These things saith he that hath the seven Spirits of God, and the seven stars; I know thy works, that thou hast a name that thou livest, and art dead.

2 Be watchful, and strengthen the things which remain, that are ready to die: for I have not found thy works perfect before God.

3 Remember therefore how thou hast received and heard, and hold fast, and repent. If therefore thou shalt not watch, I will come on thee as a thief, and thou shalt not know what hour I will come upon thee.

4 Thou hast a few names even in Sardis which have not defiled their garments; and they shall walk with me in white: for they are worthy.

5 He that overcometh, the same shall be clothed in white raiment; and I will not blot out his name out of the book of life, but I will confess his name before my Father, and before his angels.

6 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

7 And to the angel of the church in Philadelphia write; These things saith he that is holy, he that is true, he that hath the key of David, he that openeth, and no man shutteth; and shutteth, and no man openeth;

8 I know thy works: behold, I have set before thee an open door, and no man can shut it: for thou hast a little strength, and hast kept my word, and hast not denied my name.

9 Behold, I will make them of the synagogue of Satan, which say they are Jews, and are not, but do lie; behold, I will make them to come and worship before thy feet, and to know that I have loved thee.

10 Because thou hast kept the word of my patience, I also will keep thee from the hour of temptation, which shall come upon all the world, to try them that dwell upon the earth.

11 Behold, I come quickly: hold that fast which thou hast, that no man take thy crown.

12 Him that overcometh will I make a pillar in the temple of my God, and he shall go no more out: and I will write upon him the name of my God, and the name of the city of my God, [which is] new Jerusalem, which cometh down out of heaven from my God: and [I will write upon him] my new name.

13 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

14 And unto the angel of the church of the Laodiceans write; These things saith the Amen, the faithful and true witness, the beginning of the creation of God;

15 I know thy works, that thou art neither cold nor hot: I would thou wert cold or hot.

16 So then because thou art lukewarm, and neither cold nor hot, I will spue thee out of my mouth.

17 Because thou sayest, I am rich, and increased with goods, and have need of nothing; and knowest not that thou art wretched, and miserable, and poor, and blind, and naked:

18 I counsel thee to buy of me gold tried in the fire, that thou mayest be rich; and white raiment, that thou mayest be clothed, and [that] the shame of thy nakedness do not appear; and anoint thine eyes with eyesalve, that thou mayest see.

19 As many as I love, I rebuke and chasten: be zealous therefore, and repent.

20 Behold, I stand at the door, and knock: if any man hear my voice, and open the door, I will come in to him, and will sup with him, and he with me.

21 To him that overcometh will I grant to sit with me in my throne, even as I also overcame, and am set down with my Father in his throne.

22 He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches.

CHAPTER 4

CHAPTER 4

CHAPTER 4

1 After these [things] I looked, and behold, a door [was] opened in the heavens, and the first voice which I had heard like of a trumpet [was] speaking with me, saying, "Come up here, and I will show you [the things] which are necessary to happen after these [things]."

1 After this I looked, and, behold, a door [was] opened in heaven: and the first voice which I heard [was] as it were of a trumpet talking with me; which said, Come up hither, and I will shew thee things which must be hereafter.

REVELATION 4, 5

SPV

KJV

2 And immediately I was in [the] Spirit, and behold, a throne was standing in heaven, and one who was sitting upon the throne.
 3 And he who was sitting was like a jasper stone and a sard in appearance, and a rainbow like emerald in appearance [was] around the throne.
 4 And around the throne [were] twenty-four thrones, and upon the thrones I saw the twenty-four elders sitting, clothed in white garments, and they had upon their heads golden crowns.
 5 And lightnings and thunders and sounds were coming from the throne, and seven torches of fire [were] burning before the throne, which are the seven Spirits of God,
 6 and a glassy sea like crystal [was] before the throne, and in [the] midst of the throne and around the throne [were] four living creatures ^{full}¹ of eyes in front and behind.
 7 And the first living creature [was] like a lion, and the second living creature [was] like a calf, and the third living creature had [his] face like a man, and the fourth living creature [was] like a flying eagle.
 8 And [the] four living creatures, each one by itself had six wings each, full of eyes around and within, and they have no rest day and night, saying, "Holy, holy, holy, [is the] Lord God the Almighty, he [who] was and he who is and he who is coming."
 9 And whenever the living creatures give glory and honor and thanks to him who sits upon the throne, to him who lives to the ages of ages,
 10 the twenty-four elders will fall down before him who is sitting upon the throne and worship him who lives to the ages of ages and lay down their crowns before the throne, saying,
 11 "You are worthy, Lord, to receive glory and honor and power, for you created all [things], and because of your will they exist and were created."

CHAPTER 4

2 And immediately I was in the spirit: and, behold, a throne was set in heaven, and [one] sat on the throne.
 3 And he that sat was to look upon like a jasper and a sardine stone: and [there was] a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald.
 4 And round about the throne [were] four and twenty seats: and upon the seats I saw four and twenty elders sitting, clothed in white raiment; and they had on their heads crowns of gold.
 5 And out of the throne proceeded lightnings and thunderings and voices: and [there were] seven lamps of fire burning before the throne, which are the seven Spirits of God.
 6 And before the throne [there was] a sea of glass like unto crystal: and in the midst of the throne, and round about the throne, [were] four beasts full of eyes before and behind.
 7 And the first beast [was] like a lion, and the second beast like a calf, and the third beast had a face as a man, and the fourth beast [was] like a flying eagle.
 8 And the four beasts had each of them six wings about [him]; and [they were] full of eyes within: and they rest not day and night, saying, Holy, holy, holy, Lord God Almighty, which was, and is, and is to come.
 9 And when those beasts give glory and honour and thanks to him that sat on the throne, who liveth for ever and ever,
 10 The four and twenty elders fall down before him that sat on the throne, and worship him that liveth for ever and ever, and cast their crowns before the throne, saying,
 11 Thou art worthy, O Lord, to receive glory and honour and power: for thou hast created all things, and for thy pleasure they are and were created.

1) or, "who were full"

CHAPTER 5

1 And I saw in the right [hand] of him who was sitting upon the throne a book written inside and on the back, sealed with seven seals.
 2 And I saw a mighty angel proclaiming with a loud voice, "Who is worthy to open the book and to break its seals?"
 3 And no one in heaven or upon the earth or under the earth was able to open the book or to look into it.
 4 Then I began weeping ^{much}¹ because no one was found worthy to open and to read the book, or to look into it.
 5 And one of the elders says to me, "Do not weep. Behold, the Lion which is from the tribe of Judah, the ^{Offshoot}² of David, was victorious, with the result that [he] can open the book and break its seven seals."
 6 Then I looked, and behold, between the throne and the four living creatures and in [the] midst of the elders, a Lamb stood, as if [it] had been slaughtered, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God who are sent forth into all the earth.
 7 And he came and took the book from the right [hand] of him who was sitting upon the throne.
 8 And when he took the book, the four living creatures and the twenty-four elders fell down before the Lamb, having each one harps and golden bowls full of incense, which are the prayers of the saints.
 9 And they sing a new song, saying, "You are worthy to take the book and to open its seals, for you were slain, and you bought us to God with your blood from every tribe and language and people and nation,
 10 "and you made us to our God [as] kings and priests, and we will reign ^{upon}³ the earth."
 11 And I looked, and I heard [the] voice of many angels around the throne and the living creatures and the elders, and the number of them was ten thousands of ten thousands and thousands of thousands,
 12 saying with a loud voice, "The Lamb which has been slaughtered is worthy to receive power and wealth and wisdom and might and honor and glory and blessing."
 13 And I heard every creature which is in the heavens and on the earth and under the earth and [the things] which are in the sea, and all [things] in them, saying, "To him who is sitting upon the throne and to the Lamb [be] blessing and honor and glory and power to the ages of ages."

CHAPTER 5

CHAPTER 5
 1 And I saw in the right hand of him that sat on the throne a book written within and on the backside, sealed with seven seals.
 2 And I saw a strong angel proclaiming with a loud voice, Who is worthy to open the book, and to loose the seals thereof?
 3 And no man in heaven, nor in earth, neither under the earth, was able to open the book, neither to look thereon.
 4 And I wept much, because no man was found worthy to open and to read the book, neither to look thereon.
 5 And one of the elders saith unto me, Weep not: behold, the Lion of the tribe of Juda, the Root of David, hath prevailed to open the book, and to loose the seven seals thereof.
 6 And I beheld, and, lo, in the midst of the throne and of the four beasts, and in the midst of the elders, stood a Lamb as it had been slain, having seven horns and seven eyes, which are the seven Spirits of God sent forth into all the earth.
 7 And he came and took the book out of the right hand of him that sat upon the throne.
 8 And when he had taken the book, the four beasts and four [and] twenty elders fell down before the Lamb, having every one of them harps, and golden vials full of odours, which are the prayers of saints.
 9 And they sung a new song, saying, Thou art worthy to take the book, and to open the seals thereof: for thou wast slain, and hast redeemed us to God by thy blood out of every kindred, and tongue, and people, and nation;
 10 And hast made us unto our God kings and priests: and we shall reign on the earth.
 11 And I beheld, and I heard the voice of many angels round about the throne and the beasts and the elders: and the number of them was ten thousand times ten thousand, and thousands of thousands;
 12 Saying with a loud voice, Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing.
 13 And every creature which is in heaven, and on the earth, and under the earth, and such as are in the sea, and all that are in them, heard I saying, Blessing, and honour, and glory, and power, [be] unto him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb for ever and ever.

1) or, "loudly"

2) or, "Root"

3) or, "over"

REVELATION 5, 6, 7

SPV

KJV

14 And the four living creatures said, "Amen." And the twenty-four elders fell down and worshipped [him] who lives to the ages of ages.

CHAPTER 5

14 And the four beasts said, Amen. And the four [and] twenty elders fell down and worshipped him that liveth for ever and ever.

CHAPTER 6

CHAPTER 6

CHAPTER 6

1 Then I looked when the Lamb opened one of the seals, and I heard one of the four living creatures saying, [something] like [the] sound of thunder, "Come and see."

1 And I saw when the Lamb opened one of the seals, and I heard, as it were the noise of thunder, one of the four beasts saying, Come and see.

2 And I looked, and behold, a white horse. And he who was sitting upon it had a bow, and a crown was given to him, and he went forth conquering and in order that he might conquer.

2 And I saw, and behold a white horse: and he that sat on him had a bow; and a crown was given unto him: and he went forth conquering, and to conquer.

3 And when he opened the second seal, I heard the second living creature saying, "Come and see."

3 And when he had opened the second seal, I heard the second beast say, Come and see.

4 And another one, a fiery red horse, went forth. And to him who was sitting upon it, it was granted to him to take peace from the earth and that they should slay one another; and a great sword was given to him.

4 And there went out another horse [that was] red: and [power] was given to him that sat thereon to take peace from the earth, and that they should kill one another: and there was given unto him a great sword.

5 And when he opened the third seal, I heard the third living creature saying, "Come and see." And I looked, and behold, a black horse. And he who was sitting upon it had a balance in his hand.

5 And when he had opened the third seal, I heard the third beast say, Come and see. And I beheld, and lo a black horse; and he that sat on him had a pair of balances in his hand.

6 And I heard a voice in [the] midst of the four living creatures saying, "A quart¹ of wheat for a denarius and three quarts² of barley for a denarius, but do not harm the oil and the wine."

1) or, "measure"
2) or, "measure"

6 And I heard a voice in the midst of the four beasts say, A measure of wheat for a penny, and three measures of barley for a penny; and [see] thou hurt not the oil and the wine.

7 And when he opened the fourth seal, I heard [the] voice of the fourth living creature saying, "Come and see."

7 And when he had opened the fourth seal, I heard the voice of the fourth beast say, Come and see.

8 And I looked, and behold, a pale horse. And he who was sitting upon it, his name [was] Death, and Hades follows with him. And authority was given to them over the fourth [part] of the earth, to kill with [the] sword and with famine and with death and by the beasts of the earth.

8 And I looked, and behold a pale horse: and his name that sat on him was Death, and Hell followed with him. And power was given unto them over the fourth part of the earth, to kill with sword, and with hunger, and with death, and with the beasts of the earth.

9 And when he opened the fifth seal, I saw under the altar the souls of those who had been slain because of the word of God and because of the testimony to which they had been holding.

9 And when he had opened the fifth seal, I saw under the altar the souls of them that were slain for the word of God, and for the testimony which they held:

10 And they were continuously crying out with a loud voice, saying, "How long³, Master, holy and true, do you not judge and take vengeance for our blood against those who dwell upon the earth?"

3) lit, "Until when"

10 And they cried with a loud voice, saying, How long, O Lord, holy and true, dost thou not judge and avenge our blood on them that dwell on the earth?

11 Then long white robes were given to each [one], and it was said to them that they should rest for a little while longer, until [the time] when both their fellow servants and their brothers, who were about to be killed as they also [had been], finished [their course].

11 And white robes were given unto every one of them; and it was said unto them, that they should rest yet for a little season, until their fellow servants also and their brethren, that should be killed as they [were], should be fulfilled.

12 And I looked when he opened the sixth seal, and behold, a great earthquake occurred, and the sun became black like hairy sackcloth, and the moon became like blood,

12 And I beheld when he had opened the sixth seal, and, lo, there was a great earthquake; and the sun became black as sackcloth of hair, and the moon became as blood;

13 and the stars of the heavens fell to the earth like a fig tree casting its late figs while [it] is being shaken by a strong wind,

13 And the stars of heaven fell unto the earth, even as a fig tree casteth her untimely figs, when she is shaken of a mighty wind.

14 and [the] heavens⁴ were separated like a scroll while [it]⁵ is being rolled up, and every mountain and island were removed from their places.

4) or, "sky"
5) or, "which"

14 And the heaven departed as a scroll when it is rolled together; and every mountain and island were moved out of their places.

15 Then the kings of the earth and the great men and the rich [men] and the military commanders and the powerful [men] and every slave and every free [man] hid themselves in the caves and among the rocks of the mountains,

15 And the kings of the earth, and the great men, and the rich men, and the chief captains, and the mighty men, and every bondman, and every free man, hid themselves in the dens and in the rocks of the mountains;

16 and they say to the mountains and to the rocks, "Fall upon us and hide us from [the] presence⁶ of him who sits upon the throne and from the wrath of the Lamb,

6) or, "face"

16 And said to the mountains and rocks, Fall on us, and hide us from the face of him that sitteth on the throne, and from the wrath of the Lamb:

17 "because the great day of his wrath has come, and who is able to stand?"

17 For the great day of his wrath is come; and who shall be able to stand?

CHAPTER 7

CHAPTER 7

CHAPTER 7

1 And after these [things] I saw four angels standing at the four corners of the earth, who were holding back the four winds of the earth, in order that no wind might blow upon the earth or upon the sea or upon any tree.

1 And after these things I saw four angels standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

2 Then I saw another angel coming up from [the] rising of [the] sun, who had [the] seal of [the] living God; and he cried out with a loud voice to the four angels to whom it had been given¹ to harm the earth and the sea,

1) lit, "given to them"

2 And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea,

3 saying, "Do not harm the earth or the sea or the trees until [the time] when we have sealed the servants of our God upon their foreheads."

3 Saying, Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have sealed the servants of our God in their foreheads.

4 Now I heard the number of those who were sealed, a hundred [and] forty-four thousand, sealed² from every tribe of [the] sons of Israel:

2) or, "[were] sealed"

4 And I heard the number of them which were sealed: [and there were] sealed an hundred [and] forty [and] four thousand of all the tribes of the children of Israel.

REVELATION 7, 8

SPV

KJV

5 from [the] tribe of Judah, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Reuben, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Gad, twelve thousand [were] sealed;
 6 from [the] tribe of Asher, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Naphtali, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Manasseh, twelve thousand [were] sealed;
 7 from [the] tribe of Simeon, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Levi, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Issachar, twelve thousand [were] sealed;
 8 from [the] tribe of Zebulun, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Joseph, twelve thousand [were] sealed; from [the] tribe of Benjamin, twelve thousand [were] sealed.
 9 After these [things] I looked, and behold, a great multitude which no one was able to number², from every nation and [all] tribes and peoples and languages, standing before the throne and before the Lamb, clothed in long white robes (and palm branches³ [were] in their hands),
 10 and crying out with a loud voice, saying, "Salvation belongs to our God who is sitting upon the throne, and to the Lamb."
 11 And all the angels stood around the throne and [around] the elders and the four living creatures, and they⁴ fell upon their faces before the throne and worshipped God,
 12 saying, "Amen. Blessing and glory and wisdom and thanksgiving and honor and power and might [be] to our God to the ages of ages. Amen."
 13 Then one of the elders responded, saying to me, "These who are clothed in the long white robes, who are they and where did they come from?"
 14 And I said to him, "Sir, you know." Then he said to me, "These are those who came out of the great tribulation, and they washed their long robes and made them white with the blood of the Lamb.
 15 "Because of this they are before the throne of God and serve him day and night in his temple, and he who is sitting upon the throne will spread his tent over them.
 16 "They will not be hungry anymore, neither will they be thirsty anymore, nor will the sun nor any burning heat fall upon them at all,
 17 "because the Lamb which [is] in [the] center of the throne will shepherd them and will guide them to [the] living fountains of waters, and God will wipe away every tear from their eyes."

CHAPTER 7

5 Of the tribe of Juda [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad [were] sealed twelve thousand.
 6 Of the tribe of Aser [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Nephtalim [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses [were] sealed twelve thousand.
 7 Of the tribe of Simeon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Issachar [were] sealed twelve thousand.
 8 Of the tribe of Zabulon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin [were] sealed twelve thousand.
 9 After this I beheld, and, lo, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands;
 10 And cried with a loud voice, saying, Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb.
 11 And all the angels stood round about the throne, and [about] the elders and the four beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped God,
 12 Saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, [be] unto our God for ever and ever. Amen.
 13 And one of the elders answered, saying unto me, What are these which are arrayed in white robes? and whence came they?
 14 And I said unto him, Sir, thou knowest. And he said to me, These are they which came out of great tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb.
 15 Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall dwell among them.
 16 They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat.
 17 For the Lamb which is in the midst of the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: and God shall wipe away all tears from their eyes.

2) lit, "number them"

3) or, "leaves"

4) or omit

CHAPTER 8

1 And when he opened the seventh seal, there was silence in heaven for about half an hour.
 2 Then I saw the seven angels who stand¹ before God, and seven trumpets were given to them.
 3 And another angel came and stood at the altar, having a golden censer. And much incense was given to him, in order that he might offer [it] with the prayers of all the saints upon the golden altar which [was] before the throne.
 4 And the smoke of the incense went up with the prayers of the saints before God from [the] hand of the angel.
 5 Then the angel took the censer and filled it with the fire from the altar and threw [it] to the earth, and sounds and thunders and lightnings and an earthquake occurred.
 6 And the seven angels who had the seven trumpets prepared themselves in order that they might blow the trumpet.
 7 And the first angel blew the trumpet, and hail and fire mixed with blood occurred, and they were thrown to the earth, and the third [part] of the trees was burned up, and every green grass was burned up.
 8 And the second angel blew the trumpet, and [something] like a great mountain burning with fire was thrown into the sea, and the third [part] of the sea become blood,
 9 and the third [part] of the creatures which [were] in the sea, those things which had life, died, and the third [part] of the ships were destroyed.
 10 And the third angel blew the trumpet, and a great star burning like a torch fell from the heavens, and it fell upon the third [part] of the rivers and upon the fountains of waters.
 11 And the name of the star is called Wormwood. And the third [part] of the waters becomes wormwood, and many of [the] men died from the waters, because they were made bitter.

CHAPTER 8

CHAPTER 8

1 And when he had opened the seventh seal, there was silence in heaven about the space of half an hour.
 2 And I saw the seven angels which stood before God; and to them were given seven trumpets.
 3 And another angel came and stood at the altar, having a golden censer; and there was given unto him much incense, that he should offer [it] with the prayers of all saints upon the golden altar which was before the throne.
 4 And the smoke of the incense, [which came] with the prayers of the saints, ascended up before God out of the angel's hand.
 5 And the angel took the censer, and filled it with fire of the altar, and cast [it] into the earth: and there were voices, and thunders, and lightnings, and an earthquake.
 6 And the seven angels which had the seven trumpets prepared themselves to sound.
 7 The first angel sounded, and there followed hail and fire mingled with blood, and they were cast upon the earth: and the third part of trees was burnt up, and all green grass was burnt up.
 8 And the second angel sounded, and as it were a great mountain burning with fire was cast into the sea: and the third part of the sea became blood;
 9 And the third part of the creatures which were in the sea, and had life, died; and the third part of the ships were destroyed.
 10 And the third angel sounded, and there fell a great star from heaven, burning as it were a lamp, and it fell upon the third part of the rivers, and upon the fountains of waters;
 11 And the name of the star is called Wormwood: and the third part of the waters became wormwood; and many men died of the waters, because they were made bitter.

1) or, "stood"

REVELATION 8, 9

SPV

KJV

12 And the fourth angel blew the trumpet, and the third [part] of the sun and the third [part] of the moon and the third [part] of the stars were struck, so that the third [part] of them should be darkened and the day should not shine for the third [part] of it, and likewise the night.

13 Then I looked, and I heard an angel flying in midheaven, saying with a loud voice, "Woe, woe, woe to those who are dwelling upon the earth, because of the remaining blasts of the trumpet of the three angels who are about to blow the trumpet!"

CHAPTER 9

1 And the fifth angel blew the trumpet, and I saw that a star had fallen from the heavens to the earth, and the key to the pit of the abyss was given to him.

2 And he opened the pit of the abyss, and smoke went up out of the pit like smoke from a large furnace, and the sun and the air were darkened by the smoke from the pit.

3 And locusts came out of the smoke upon the earth, and power was given to them like the scorpions of the earth having power.

4 And it was said to them that they should not harm the grass of the earth, neither any green [thing] nor any tree, except only the men who do not have the seal of God upon their foreheads.

5 And it was granted to them that they should not kill them, but that they should be tormented for five months; and their torment [was] like [the] torment of a scorpion when it stings a man.

6 And in those days men will seek death, but will not find it; and they will desire to die, but death will flee from them.

7 And the appearances of the locusts [were] like horses prepared for battle, and [something] like crowns resembling gold [were] upon their heads, and their faces [were] like [the] faces of men,

8 and they had hair like [the] hair of women, and their teeth were like of lions,

9 and they had breastplates¹ like iron breastplates, and the sound of their wings [was] like [the] sound of chariots of many horses rushing into battle,

10 and they have tails like scorpions, and stings were in their tails, and their power [was] to harm men for five months.

11 And they have over them [as] king the angel of the abyss; his name in Hebrew [is] Abaddon, and in the Greek [language] he has [the] name Apollyon.

12 The first woe has passed away; behold, two woes are still coming after these [things].

13 And the sixth angel blew the trumpet, and I heard a voice from the four horns of the golden altar which [is] before God,

14 saying to the sixth angel who had the trumpet, "Loose the four angels who are bound at the great river Euphrates."

15 And the four angels, who were prepared for the hour and day and month and year, were loosed in order that they might kill the third [part] of men.

16 And the number of the troops of the cavalry [was] two ten thousands² of ten thousands, and I heard their number.

17 And I saw in the vision the horses and those who were sitting upon them as follows: having fire-colored and hyacinth-colored and sulfur-colored breastplates, and the heads of the horses [were] like the heads of lions, and fire and smoke and sulfur are coming out of their mouths.

18 The third [part] of men was killed by these three: by the fire and by the smoke and by the sulfur which were coming out of their mouths.

19 For their power is in their mouths and in their tails, for their tails, having heads, [are] like snakes, and they harm with them.

20 And the rest of the men who were not killed by these plagues did not repent of the works of their hands, that they should not worship demons and the golden and the silver and the bronze³ and the stone and the wooden idols⁴, which are neither able to see nor to hear nor to walk;

21 and they did not repent of their killings, neither of their sorceries nor of their sexual immorality nor of their thefts.

CHAPTER 8

12 And the fourth angel sounded, and the third part of the sun was smitten, and the third part of the moon, and the third part of the stars; so as the third part of them was darkened, and the day shone not for a third part of it, and the night likewise.

13 And I beheld, and heard an angel flying through the midst of heaven, saying with a loud voice, Woe, woe, woe, to the inhabitants of the earth by reason of the other voices of the trumpet of the three angels, which are yet to sound!

CHAPTER 9

CHAPTER 9

1 And the fifth angel sounded, and I saw a star fall from heaven unto the earth: and to him was given the key of the bottomless pit.

2 And he opened the bottomless pit; and there arose a smoke out of the pit, as the smoke of a great furnace; and the sun and the air were darkened by reason of the smoke of the pit.

3 And there came out of the smoke locusts upon the earth: and unto them was given power, as the scorpions of the earth have power.

4 And it was commanded them that they should not hurt the grass of the earth, neither any green thing, neither any tree; but only those men which have not the seal of God in their foreheads.

5 And to them it was given that they should not kill them, but that they should be tormented five months: and their torment [was] as the torment of a scorpion, when he striketh a man.

6 And in those days shall men seek death, and shall not find it; and shall desire to die, and death shall flee from them.

7 And the shapes of the locusts [were] like unto horses prepared unto battle; and on their heads [were] as it were crowns like gold, and their faces [were] as the faces of men.

8 And they had hair as the hair of women, and their teeth were as [the teeth] of lions.

9 And they had breastplates, as it were breastplates of iron; and the sound of their wings [was] as the sound of chariots of many horses running to battle.

10 And they had tails like unto scorpions, and there were stings in their tails: and their power [was] to hurt men five months.

11 And they had a king over them, [which is] the angel of the bottomless pit, whose name in the Hebrew tongue [is] Abaddon, but in the Greek tongue hath [his] name Apollyon.

12 One woe is past; [and], behold, there come two woes more hereafter.

13 And the sixth angel sounded, and I heard a voice from the four horns of the golden altar which is before God,

14 Saying to the sixth angel which had the trumpet, Loose the four angels which are bound in the great river Euphrates.

15 And the four angels were loosed, which were prepared for an hour, and a day, and a month, and a year, for to slay the third part of men.

16 And the number of the army of the horsemen [were] two hundred thousand thousand: and I heard the number of them.

17 And thus I saw the horses in the vision, and them that sat on them, having breastplates of fire, and of jacinth, and brimstone: and the heads of the horses [were] as the heads of lions; and out of their mouths issued fire and smoke and brimstone.

18 By these three was the third part of men killed, by the fire, and by the smoke, and by the brimstone, which issued out of their mouths.

19 For their power is in their mouth, and in their tails: for their tails [were] like unto serpents, and had heads, and with them they do hurt.

20 And the rest of the men which were not killed by these plagues yet repented not of the works of their hands, that they should not worship devils, and idols of gold, and silver, and brass, and stone, and of wood: which neither can see, nor hear, nor walk:

21 Neither repented they of their murders, nor of their sorceries, nor of their fornication, nor of their thefts.

1) or, "chests"

2) or, "twenty thousands"

3) or, "brass" or, "copper"

4) or, "the golden and the silver and the bronze and the stone and the wooden demons and idols"

REVELATION 10, 11

SPV

KJV

CHAPTER 10

CHAPTER 10

CHAPTER 10

1 Then I saw another mighty angel coming down from heaven, who was clothed with a cloud; and a rainbow [was] upon¹ [his] head, and his face [was] like the sun, and his legs [were] like pillars of fire;
 2 and he had in his hand a little book which was open. And he set his right foot upon the sea and [his] left [foot] upon the land,
 3 and cried out with a loud voice, just as a lion roars. And when he had cried out, the seven thunders sounded forth their voices.
 4 And when the seven thunders had sounded forth their voices, I was about to write, but I heard a voice from heaven saying to me, "Seal up [the things] which the seven thunders sounded forth and do not write these [things]."
 5 And the angel whom I saw standing upon the sea and upon the land lifted up his hand to heaven
 6 and swore by him who lives to the ages of ages, who created the heavens and the [things which are] in it, and the earth and the [things which are] in it, and the sea and the [things which are] in it, "There will be no more time,
 7 "but in the days of the voice² of the seventh angel, when he is about to blow the trumpet, then the mystery of God is completed, as he proclaimed the gospel to his servants the prophets."
 8 Then the voice which I had heard from heaven [was] again speaking with me and saying, "Go, take the little book which is open in the hand of [the] angel who is standing upon the sea and upon the land."
 9 So I went to the angel, saying to him, "Give me the little book." And he says to me, "Take and eat it up; and it will make your stomach bitter, but in your mouth it will be sweet as honey."
 10 So I took the little book from the hand of the angel and ate it up; and in my mouth it was sweet as honey, but when I had eaten it, my stomach was made bitter.
 11 Then he says to me, "It is necessary for you to prophesy again to many peoples and nations and languages and kings."

1) or, "over"

2) or, "sound"

1 And I saw another mighty angel come down from heaven, clothed with a cloud: and a rainbow [was] upon his head, and his face [was] as it were the sun, and his feet as pillars of fire:
 2 And he had in his hand a little book open: and he set his right foot upon the sea, and [his] left [foot] on the earth,
 3 And cried with a loud voice, as [when] a lion roareth: and when he had cried, seven thunders uttered their voices.
 4 And when the seven thunders had uttered their voices, I was about to write: and I heard a voice from heaven saying unto me, Seal up those things which the seven thunders uttered, and write them not.
 5 And the angel which I saw stand upon the sea and upon the earth lifted up his hand to heaven,
 6 And swore by him that liveth for ever and ever, who created heaven, and the things that therein are, and the earth, and the things that therein are, and the sea, and the things which are therein, that there should be time no longer:
 7 But in the days of the voice of the seventh angel, when he shall begin to sound, the mystery of God should be finished, as he hath declared to his servants the prophets.
 8 And the voice which I heard from heaven spake unto me again, and said, Go [and] take the little book which is open in the hand of the angel which standeth upon the sea and upon the earth.
 9 And I went unto the angel, and said unto him, Give me the little book. And he said unto me, Take [it], and eat it up; and it shall make thy belly bitter, but it shall be in thy mouth sweet as honey.
 10 And I took the little book out of the angel's hand, and ate it up; and it was in my mouth sweet as honey: and as soon as I had eaten it, my belly was bitter.
 11 And he said unto me, Thou must prophesy again before many peoples, and nations, and tongues, and kings.

CHAPTER 11

CHAPTER 11

CHAPTER 11

1 Then a measuring rod like a staff was given to me, and the angel stood, saying, "Rise and measure the temple of God and the altar and those who are worshipping in it,
 2 "but leave out the court which [is] outside the temple and do not measure it, for it is given over to the nations, and they will trample the holy city for forty-two months.
 3 "And I will grant [authority] to my two witnesses, and they will prophesy for a thousand two hundred and sixty days, clothed in sackcloth."
 4 These are the two olive trees and the two lampstands which stand before the God of the earth.
 5 And if any [man] wants to harm them, fire comes out of their mouths and devours their enemies; and if any [man] wants to harm them, it is necessary for him to be killed in this manner.
 6 These have power to shut the heavens, in order that no rain may fall during [the] days of their prophesying, and they have power over the waters to turn them into blood and to strike the earth with every plague, as often as they desired.
 7 And when they finish their testimony, the beast which comes up out from the abyss will make war against them and will conquer them and will kill them.
 8 And their dead bodies [will be] on the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also our Lord was crucified.
 9 And [some] of the peoples and tribes and languages and nations will see their dead bodies for three and a half days, and they will not allow their dead bodies to be put into tombs¹.
 10 And those who are dwelling upon the earth will rejoice over them and will be glad and will send gifts to one another, because these two prophets tormented those who were dwelling upon the earth.
 11 And after the three and a half days [the] spirit of life came upon them from God, and they stood up upon their feet, and great fear fell upon those who were looking at them.
 12 Then they heard a loud voice from heaven saying to them, "Come up here." And they went up to heaven in a cloud, and their enemies looked at them.

1) or, "graves"

1 And there was given me a reed like unto a rod: and the angel stood, saying, Rise, and measure the temple of God, and the altar, and them that worship therein.
 2 But the court which is without the temple leave out, and measure it not; for it is given unto the Gentiles: and the holy city shall they tread under foot forty [and] two months.
 3 And I will give [power] unto my two witnesses, and they shall prophesy a thousand two hundred [and] threescore days, clothed in sackcloth.
 4 These are the two olive trees, and the two candlesticks standing before the God of the earth.
 5 And if any man will hurt them, fire proceedeth out of their mouth, and devoureth their enemies: and if any man will hurt them, he must in this manner be killed.
 6 These have power to shut heaven, that it rain not in the days of their prophecy: and have power over waters to turn them to blood, and to smite the earth with all plagues, as often as they will.
 7 And when they shall have finished their testimony, the beast that ascendeth out of the bottomless pit shall make war against them, and shall overcome them, and kill them.
 8 And their dead bodies [shall lie] in the street of the great city, which spiritually is called Sodom and Egypt, where also our Lord was crucified.
 9 And they of the people and kindreds and tongues and nations shall see their dead bodies three days and an half, and shall not suffer their dead bodies to be put in graves.
 10 And they that dwell upon the earth shall rejoice over them, and make merry, and shall send gifts one to another; because these two prophets tormented them that dwelt on the earth.
 11 And after three days and an half the Spirit of life from God entered into them, and they stood upon their feet; and great fear fell upon them which saw them.
 12 And they heard a great voice from heaven saying unto them, Come up hither. And they ascended up to heaven in a cloud; and their enemies beheld them.

13 And at that time a great earthquake occurred, and the tenth [part] of the city fell, and seven thousand names of men were killed in the earthquake. And the rest were terrified and gave glory to the God of heaven.

14 The second woe has passed away; and behold, the third woe is coming quickly.

15 And the seventh angel blew the trumpet, and loud voices occurred in heaven, saying, "The kingdoms of the world have come into the possession of our Lord and of his Christ, and he will reign to the ages of ages."

16 Then the twenty-four elders who were sitting upon their thrones before God fell upon their faces and worshipped God,

17 saying, "We give thanks to you, Lord God Almighty, he who is and he [who] was and he who is coming, for you have taken your great power and have begun to reign.

18 "And the nations were angry; and your wrath, and the time for the dead to be judged, and to give the reward to your servants the prophets and to the saints and to those who fear your name, the small and the great, and to destroy those who are destroying the earth, have come."

19 Then the temple of God in heaven was opened, and the ark of his covenant appeared in his temple, and lightnings and sounds and thunders and an earthquake and a great hail occurred.

CHAPTER 12

1 Then a great sign appeared in heaven: a woman who was clothed with the sun, and the moon [was] under her feet, and a crown of twelve stars [was] upon her head;

2 and while [she] is pregnant¹, she cries out because [she] has birth pains and because [she] is tormented to give birth.

3 Then another sign appeared in heaven, and behold, a great fiery red dragon, which had seven heads and ten horns, and seven diadem crowns upon his heads;

4 and his tail drags away the third [part] of the stars of the heavens and threw them to the earth. Then the dragon stands before the woman who is about to give birth, in order that, when she gives birth, he may devour her child.

5 So she gave birth to a male son, who is to shepherd all the nations with an iron staff. And her child was caught up to God and his throne.

6 Then the woman fled into the wilderness, where she has a place prepared by God, so that they should nourish her there for a thousand two hundred and sixty days.

7 Then war occurred in heaven: Michael and his angels waged war against the dragon. And the dragon and his angels waged war,

8 but they did not prevail, nor was their place found anymore in heaven.

9 So the great dragon—the old serpent, who is called [the] devil and Satan, who deceives the whole world—was thrown out; he was thrown out to the earth, and his angels were thrown out with him.

10 Then I heard a loud voice saying in heaven, "Now the salvation and the power and the kingdom of our God and the authority of his Christ have come, for the accuser of our brothers, who had been accusing them in the presence of our God day and night, has been thrown down.

11 "And they overcame him by the blood of the Lamb and by the word of their testimony; and they did not love their lives to the point of death.

12 "Because of this be glad, heavens and those who dwell in them; woe to those who inhabit the earth and the sea, because the devil has come down to you, having great fury, because [he] knows that he has a short time!"

13 Now when the dragon saw that he had been thrown out to the earth, he began to persecute the woman who had given birth to the male [son].

14 But two wings of a great eagle were given to the woman, in order that she might fly into the wilderness to her place, where² she is nourished for a time and times and a half of a time away from [the] presence of the serpent.

15 Then the serpent spewed water like a river out of his mouth after the woman, in order that he might cause her³ [to be] swept away by the river.

CHAPTER 11

13 And the same hour was there a great earthquake, and the tenth part of the city fell, and in the earthquake were slain of men seven thousand: and the remnant were affrighted, and gave glory to the God of heaven.

14 The second woe is past; [and], behold, the third woe cometh quickly.

15 And the seventh angel sounded; and there were great voices in heaven, saying, The kingdoms of this world are become [the kingdoms] of our Lord, and of his Christ; and he shall reign for ever and ever.

16 And the four and twenty elders, which sat before God on their seats, fell upon their faces, and worshipped God,

17 Saying, We give thee thanks, O Lord God Almighty, which art, and wast, and art to come; because thou hast taken to thee thy great power, and hast reigned.

18 And the nations were angry, and thy wrath is come, and the time of the dead, that they should be judged, and that thou shouldest give reward unto thy servants the prophets, and to the saints, and them that fear thy name, small and great; and shouldest destroy them which destroy the earth.

19 And the temple of God was opened in heaven, and there was seen in his temple the ark of his testament: and there were lightnings, and voices, and thunderings, and an earthquake, and great hail.

CHAPTER 12

CHAPTER 12

1 And there appeared a great wonder in heaven; a woman clothed with the sun, and the moon under her feet, and upon her head a crown of twelve stars:

2 And she being with child cried, travailing in birth, and pained to be delivered.

3 And there appeared another wonder in heaven; and behold a great red dragon, having seven heads and ten horns, and seven crowns upon his heads.

4 And his tail drew the third part of the stars of heaven, and did cast them to the earth: and the dragon stood before the woman which was ready to be delivered, for to devour her child as soon as it was born.

5 And she brought forth a man child, who was to rule all nations with a rod of iron: and her child was caught up unto God, and [to] his throne.

6 And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there a thousand two hundred [and] threescore days.

7 And there was war in heaven: Michael and his angels fought against the dragon; and the dragon fought and his angels,

8 And prevailed not; neither was their place found any more in heaven.

9 And the great dragon was cast out, that old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him.

10 And I heard a loud voice saying in heaven, Now is come salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ: for the accuser of our brethren is cast down, which accused them before our God day and night.

11 And they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; and they loved not their lives unto the death.

12 Therefore rejoice, [ye] heavens, and ye that dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the sea! for the devil is come down unto you, having great wrath, because he knoweth that he hath but a short time.

13 And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the man [child].

14 And to the woman were given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness, into her place, where she is nourished for a time, and times, and half a time, from the face of the serpent.

15 And the serpent cast out of his mouth water as a flood after the woman, that he might cause her to be carried away of the flood.

1) lit, "having in [the] womb"

2) lit, "where there"

3) lit, "this [woman]"

REVELATION 12, 13, 14

SPV

KJV

16 But the earth helped the woman, and the earth opened its mouth and swallowed up the river which the dragon had spewed out of his mouth.

17 So the dragon became enraged at the woman and went away to make war against the remnant of her seed, who keep the commandments of God and have the testimony of Jesus Christ.

CHAPTER 12

16 And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast out of his mouth.

17 And the dragon was wroth with the woman, and went to make war with the remnant of her seed, which keep the commandments of God, and have the testimony of Jesus Christ.

CHAPTER 13

1 And I stood upon the sand of the sea. Then I saw a beast coming up from the sea, which had seven heads and ten horns, and ten diadem crowns upon his horns, and a name of blasphemy upon his heads.

2 Now the beast which I saw was like a leopard, and his feet [were] like [the feet] of a bear, and his mouth [was] like [the] mouth of a lion. And the dragon gave his power and his throne and great authority to him.

3 And I saw one of his heads as if [it] had been slaughtered to death, but his wound of death was healed. And the whole earth marveled after the beast;

4 and they worshipped the dragon who had given authority to the beast; and they worshipped the beast, saying, "Who [is] like unto the beast? Who is able to make war against him?"

5 And a mouth which would speak great [things] and blasphemies was given to him, and authority to be active for forty-two months was given to him.

6 So he opened his mouth for blasphemy against God, namely¹, to blaspheme his name and his tent and those who dwell in heaven.

7 And to make war against the saints and to conquer them were given to him, and authority over every tribe and language and nation was given to him.

8 And all those who dwell upon the earth will worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slaughtered from [the] foundation of [the] world².

9 If any [man] has an ear, let him hear.

10 If any [man] gathers [into] captivity, he goes into captivity; if any [man] will kill with [the] sword, it is necessary for him to be killed with [the] sword. Here is the perseverance³ and the faith of the saints.

11 Then I saw another beast coming up from the earth; and he had two horns like a lamb, but he was speaking like a dragon.

12 And he exercises all the authority of the first beast on his behalf⁴, and he causes the earth and those who dwell in it that they should worship the first beast, whose wound of death was healed.

13 And he performs great miracles, with the result that he even causes fire to come down from the heavens to the earth in the sight of men;

14 and he deceives those who dwell upon the earth by the miracles which it was given to him to perform on behalf⁵ of the beast, for the purpose of⁶ telling those who dwell upon the earth to make an image to the beast which had the wound of the sword and yet came to life.

15 And to give spirit to the image of the beast, in order that the image of the beast might even speak and cause that as many as did not worship the image of the beast should be killed, was given to him.

16 And he causes all [men], the small and the great, and the rich and the poor, and the free [men] and the slaves, that he should give them a mark upon their right hand or upon their foreheads,

17 and that no man should be able to buy or to sell, except he who has the mark: either the name of the beast or the number of his name.

18 Here is wisdom. Let him who has understanding calculate the number of the beast, for it is [the] number of a⁷ man, and his number [is] six hundred and sixty-six⁸.

CHAPTER 13

1 And I stood upon the sand of the sea, and saw a beast rise up out of the sea, having seven heads and ten horns, and upon his horns ten crowns, and upon his heads the name of blasphemy.

2 And the beast which I saw was like unto a leopard, and his feet were as [the feet] of a bear, and his mouth as the mouth of a lion: and the dragon gave him his power, and his seat, and great authority.

3 And I saw one of his heads as it were wounded to death; and his deadly wound was healed: and all the world wondered after the beast.

4 And they worshipped the dragon which gave power unto the beast: and they worshipped the beast, saying, Who [is] like unto the beast? who is able to make war with him?

5 And there was given unto him a mouth speaking great things and blasphemies; and power was given unto him to continue forty [and] two months.

6 And he opened his mouth in blasphemy against God, to blaspheme his name, and his tabernacle, and them that dwell in heaven.

7 And it was given unto him to make war with the saints, and to overcome them: and power was given him over all kindreds, and tongues, and nations.

8 And all that dwell upon the earth shall worship him, whose names are not written in the book of life of the Lamb slain from the foundation of the world.

9 If any man have an ear, let him hear.

10 He that leadeth into captivity shall go into captivity: he that killeth with the sword must be killed with the sword. Here is the patience and the faith of the saints.

11 And I beheld another beast coming up out of the earth; and he had two horns like a lamb, and he spake as a dragon.

12 And he exerciseth all the power of the first beast before him, and causeth the earth and them which dwell therein to worship the first beast, whose deadly wound was healed.

13 And he doeth great wonders, so that he maketh fire come down from heaven on the earth in the sight of men,

14 And deceiveth them that dwell on the earth by [the means of] those miracles which he had power to do in the sight of the beast; saying to them that dwell on the earth, that they should make an image to the beast, which had the wound by a sword, and did live.

15 And he had power to give life unto the image of the beast, that the image of the beast should both speak, and cause that as many as would not worship the image of the beast should be killed.

16 And he causeth all, both small and great, rich and poor, free and bond, to receive a mark in their right hand, or in their foreheads:

17 And that no man might buy or sell, save he that had the mark, or the name of the beast, or the number of his name.

18 Here is wisdom. Let him that hath understanding count the number of the beast: for it is the number of a man; and his number [is] Six hundred threescore [and] six.

1) or omit

2) or, "have not been written from [the] foundation of [the] world in the book of life of the Lamb slaughtered"
3) or, "endurance"

4) or, "in his presence"

5) or, "in the presence"
6) or, "while"

7) or omit

8) lit, "666"

CHAPTER 14

1 Then I looked, and behold, a Lamb which stood upon Mount Zion, and with him [were] a hundred [and] forty-four thousand who had the name of his Father written upon their foreheads.

2 And I heard a sound¹ from heaven, like [the] sound of many waters and like [the] sound of loud thunder; and I heard [the] sound of harpists who were harping on their harps.

CHAPTER 14

1 And I looked, and, lo, a Lamb stood on the mount Sion, and with him an hundred forty [and] four thousand, having his Father's name written in their foreheads.

2 And I heard a voice from heaven, as the voice of many waters, and as the voice of a great thunder: and I heard the voice of harpers harping with their harps:

1) or, "voice"

REVELATION 14, 15

SPV

KJV

CHAPTER 14

3 And they sing [something] like a new song before the throne and before the four living creatures and the elders; and no one was able to learn the song except the hundred [and] forty-four thousand who had been bought from the earth.

4 These are [those] who were not defiled with women, for they are virgins; these are those who follow the Lamb wherever he goes; these were bought from among men [to be] firstfruits to God and to the Lamb;

5 and no deceit was found in their mouth, for they are blameless before the throne of God.

6 Then I saw another angel flying in midheaven, who had an eternal gospel to proclaim the gospel to those who dwell upon the earth and to every nation and tribe and language and people,

7 saying with a loud voice, "Fear God and give glory to him, because the time of his judgment has come; and worship him who made the heavens and the earth and the sea and fountains² of waters."

8 And another angel followed [him], saying, "Babylon the great city has fallen, has fallen, because she has caused all nations to drink from the wine of the passion of her sexual immorality."

9 And [the] third angel followed them, saying with a loud voice, "If any [man] worships the beast and his image and receives a mark upon his forehead or upon his hand,

10 "he will also drink from the wine of the fury of God, which is mixed unmixed in the cup of his wrath, and will be tormented with fire and sulfur in the presence of the holy angels and in the presence of the Lamb.

11 "And the smoke of their torment goes up to [the] ages of ages; and those who worship the beast and his image have no rest day and night, and if any [man] receives the mark of his name."

12 Here is [the] perseverance³ of the saints; here [are] those who keep the commandments of God and the faith in Jesus.

13 Then I heard a voice from heaven saying to me, "Write: 'Blessed [are] the dead who die in [the] Lord from now on.'" "Yes," the Spirit says, "let them rest from their labors, and their deeds do follow with them."

14 Then I looked, and behold, a white cloud, and [one] like a son of man who was sitting upon the cloud, who had a golden crown upon his head and a sharp sickle in his hand.

15 Then another angel came out of the temple, crying out with a loud voice to him who was sitting upon the cloud, "Put in your sickle and reap, because the time to reap has come to you, because the harvest of the earth has become ripe."

16 So he who was sitting upon the cloud swung his sickle upon the earth, and the earth was reaped.

17 Then another angel came out of the temple which [is] in heaven, who also had a sharp sickle.

18 And another angel, who had authority over fire, came out from the altar and cried out with a loud cry to him who had the sharp sickle, saying, "Put in your sharp sickle and harvest the clusters of grapes from⁴ the grapevine of the earth, because its grapes have become ripe."

19 So the angel swung his sickle into the earth and harvested the grapevine of the earth and threw [it] into the great winepress of the wrath of God.

20 Then the winepress was trodden outside the city; and blood came out of the winepress, [with the result that it was] up to the bridles of horses, about a thousand six hundred stadia.

2) or, "[the] fountains"

3) or, "endurance"

4) or, "of"

3 And they sung as it were a new song before the throne, and before the four beasts, and the elders: and no man could learn that song but the hundred [and] forty [and] four thousand, which were redeemed from the earth.

4 These are they which were not defiled with women; for they are virgins. These are they which follow the Lamb whithersoever he goeth. These were redeemed from among men, [being] the firstfruits unto God and to the Lamb.

5 And in their mouth was found no guile: for they are without fault before the throne of God.

6 And I saw another angel fly in the midst of heaven, having the everlasting gospel to preach unto them that dwell on the earth, and to every nation, and kindred, and tongue, and people,

7 Saying with a loud voice, Fear God, and give glory to him; for the hour of his judgment is come: and worship him that made heaven, and earth, and the sea, and the fountains of waters.

8 And there followed another angel, saying, Babylon is fallen, is fallen, that great city, because she made all nations drink of the wine of the wrath of her fornication.

9 And the third angel followed them, saying with a loud voice, If any man worship the beast and his image, and receive [his] mark in his forehead, or in his hand,

10 The same shall drink of the wine of the wrath of God, which is poured out without mixture into the cup of his indignation; and he shall be tormented with fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb:

11 And the smoke of their torment ascendeth up for ever and ever: and they have no rest day nor night, who worship the beast and his image, and whosoever receiveth the mark of his name.

12 Here is the patience of the saints: here [are] they that keep the commandments of God, and the faith of Jesus.

13 And I heard a voice from heaven saying unto me, Write, Blessed [are] the dead which die in the Lord from henceforth: Yea, saith the Spirit, that they may rest from their labours; and their works do follow them.

14 And I looked, and behold a white cloud, and upon the cloud [one] sat like unto the Son of man, having on his head a golden crown, and in his hand a sharp sickle.

15 And another angel came out of the temple, crying with a loud voice to him that sat on the cloud, Thrust in thy sickle, and reap: for the time is come for thee to reap; for the harvest of the earth is ripe.

16 And he that sat on the cloud thrust in his sickle on the earth; and the earth was reaped.

17 And another angel came out of the temple which is in heaven, he also having a sharp sickle.

18 And another angel came out from the altar, which had power over fire; and cried with a loud cry to him that had the sharp sickle, saying, Thrust in thy sharp sickle, and gather the clusters of the vine of the earth; for her grapes are fully ripe.

19 And the angel thrust in his sickle into the earth, and gathered the vine of the earth, and cast [it] into the great winepress of the wrath of God.

20 And the winepress was trodden without the city, and blood came out of the winepress, even unto the horse bridles, by the space of a thousand [and] six hundred furlongs.

CHAPTER 15

1 Then I saw another sign in heaven, great and marvelous: seven angels who had the seven last plagues, for by them the wrath of God is completed.

2 Then I saw [something] like a glassy sea which was mixed with fire, and those who had victoriously guarded themselves from the beast and from his image and from his mark, from the number of his name, standing upon the glassy sea, while having harps of God.

3 And they sing the song of Moses the servant of God and the song of the Lamb, saying, "Great and marvelous [are] your deeds, Lord God Almighty; just and true [are] your ways, King of the saints;

4 "who will certainly not fear you, Lord, and glorify your name? For [you] alone [are] holy; for all the nations will come and worship before you, for your righteous deeds were revealed."

CHAPTER 15

CHAPTER 15

1 And I saw another sign in heaven, great and marvellous, seven angels having the seven last plagues; for in them is filled up the wrath of God.

2 And I saw as it were a sea of glass mingled with fire: and them that had gotten the victory over the beast, and over his image, and over his mark, [and] over the number of his name, stand on the sea of glass, having the harps of God.

3 And they sing the song of Moses the servant of God, and the song of the Lamb, saying, Great and marvellous [are] thy works, Lord God Almighty; just and true [are] thy ways, thou King of saints.

4 Who shall not fear thee, O Lord, and glorify thy name? for [thou] only [art] holy: for all nations shall come and worship before thee; for thy judgments are made manifest.

REVELATION 15, 16

SPV

KJV

5 And after these [things] I looked, and behold, the temple of the tent of the testimony in heaven was opened¹;
 6 and the seven angels, having the seven plagues, clothed in pure and bright linen and girded with golden belts around [their] breasts, came out of the temple.
 7 And one of the four living creatures gave the seven angels seven golden bowls which were full of the wrath of God who lives to the ages of ages.
 8 Then the temple was filled with smoke from the glory of God and from his power, and no one was able to go into the temple until the seven plagues of the seven angels were completed.

CHAPTER 15
 1) or, "was opened in heaven"

5 And after that I looked, and, behold, the temple of the tabernacle of the testimony in heaven was opened:
 6 And the seven angels came out of the temple, having the seven plagues, clothed in pure and white linen, and having their breasts girded with golden girdles.
 7 And one of the four beasts gave unto the seven angels seven golden vials full of the wrath of God, who liveth for ever and ever.
 8 And the temple was filled with smoke from the glory of God, and from his power; and no man was able to enter into the temple, till the seven plagues of the seven angels were fulfilled.

CHAPTER 16

1 Then I heard a loud voice from the temple saying to the seven angels, "Go and pour out the bowls of the wrath of God upon the earth."
 2 So the first [angel] went and poured out his bowl upon the earth, and a harmful and painful ulcer broke out upon the men who had the mark of the beast and who were worshipping his image.
 3 Then the second angel poured out his bowl upon the sea; and it became blood like [the blood] of a dead [man], and every living soul died in the sea.
 4 Then the third angel poured out his bowl upon the rivers and upon the fountains of waters, and they became blood.
 5 And I heard the angel of the waters saying, "You are just, Lord, he who is and he [who] was and he who will be, because you judged these [things];
 6 "because they shed [the] blood of [the] saints and of [the] prophets, and you gave them blood to drink, for they are worthy."
 7 And I heard another [angel] from the altar saying, "Yes, Lord God Almighty, true and just [are] your judgments."
 8 Then the fourth angel poured out his bowl upon the sun, and to burn men with fire was given to it.
 9 So men were burned with great burning heat; and they blasphemed the name of God who had authority over these plagues, and they did not repent in order to give him glory.
 10 Then the fifth angel poured out his bowl upon the throne of the beast; and his kingdom was darkened, and they began biting their tongues because of anguish;
 11 and they blasphemed the God of heaven because of their anguish and because of their ulcers, and they did not repent of their deeds.
 12 Then the sixth angel poured out his bowl upon the great river Euphrates; and its water dried up, in order that the way of the kings who [are] from [the] rising of [the] sun might be prepared.
 13 Then I saw three unclean spirits like frogs [coming] out of the mouth of the dragon and out of the mouth of the beast and out of the mouth of the false prophet,
 14 for they are [the] spirits of demons who perform miracles, who go out to the kings of the earth and of the whole world to gather them together for the battle of that great day of God the Almighty.
 15 ("Behold, I am coming like a thief. Blessed [is] he who stays alert and keeps his garments, in order that he may not walk about naked and they see his nakedness¹."
 16 And they gathered them together to the place which in Hebrew is called Armageddon².
 17 Then the seventh angel poured out his bowl into the air; and a loud voice came out from the temple of heaven, from the throne, saying, "It is done."
 18 And sounds and thunders and lightnings occurred; and a great earthquake occurred, such as had not occurred from [the time] when men were upon the earth—so mighty an earthquake, so severe.
 19 And the great city became three parts, and the cities of the nations fell. So³ Babylon the great was remembered in the sight of God, in order to give her the cup of the wine of the fury of his wrath.
 20 And every island fled away, and mountains were not found.
 21 And a great hail, [each hailstone] weighing about a talent, comes down from the heavens upon men; and men blasphemed God because of the plague of the hail, because the plague of it is extremely severe.

CHAPTER 16

1) or, "shame"
 2) or, "Harmageddon"
 3) or, "And"

CHAPTER 16

1 And I heard a great voice out of the temple saying to the seven angels, Go your ways, and pour out the vials of the wrath of God upon the earth.
 2 And the first went, and poured out his vial upon the earth; and there fell a noisome and grievous sore upon the men which had the mark of the beast, and [upon] them which worshipped his image.
 3 And the second angel poured out his vial upon the sea; and it became as the blood of a dead [man]: and every living soul died in the sea.
 4 And the third angel poured out his vial upon the rivers and fountains of waters; and they became blood.
 5 And I heard the angel of the waters say, Thou art righteous, O Lord, which art, and wast, and shalt be, because thou hast judged thus.
 6 For they have shed the blood of saints and prophets, and thou hast given them blood to drink; for they are worthy.
 7 And I heard another out of the altar say, Even so, Lord God Almighty, true and righteous [are] thy judgments.
 8 And the fourth angel poured out his vial upon the sun; and power was given unto him to scorch men with fire.
 9 And men were scorched with great heat, and blasphemed the name of God, which hath power over these plagues: and they repented not to give him glory.
 10 And the fifth angel poured out his vial upon the seat of the beast; and his kingdom was full of darkness; and they gnawed their tongues for pain,
 11 And blasphemed the God of heaven because of their pains and their sores, and repented not of their deeds.
 12 And the sixth angel poured out his vial upon the great river Euphrates; and the water thereof was dried up, that the way of the kings of the east might be prepared.
 13 And I saw three unclean spirits like frogs [come] out of the mouth of the dragon, and out of the mouth of the beast, and out of the mouth of the false prophet.
 14 For they are the spirits of devils, working miracles, [which] go forth unto the kings of the earth and of the whole world, to gather them to the battle of that great day of God Almighty.
 15 Behold, I come as a thief. Blessed [is] he that watcheth, and keepeth his garments, lest he walk naked, and they see his shame.
 16 And he gathered them together into a place called in the Hebrew tongue Armageddon.
 17 And the seventh angel poured out his vial into the air; and there came a great voice out of the temple of heaven, from the throne, saying, It is done.
 18 And there were voices, and thunders, and lightnings; and there was a great earthquake, such as was not since men were upon the earth, so mighty an earthquake, [and] so great.
 19 And the great city was divided into three parts, and the cities of the nations fell: and great Babylon came in remembrance before God, to give unto her the cup of the wine of the fierceness of his wrath.
 20 And every island fled away, and the mountains were not found.
 21 And there fell upon men a great hail out of heaven, [every stone] about the weight of a talent: and men blasphemed God because of the plague of the hail; for the plague thereof was exceeding great.

REVELATION 17, 18

SPV

KJV

SPV	CHAPTER 17	KJV
<p>CHAPTER 17</p> <p>1 Then one of the seven angels who had the seven bowls came and spoke with me, saying to me, "Come here, I will show you the judgment of the great prostitute who sits upon <u>the</u>¹ many waters,</p> <p>2 "with whom the kings of the earth committed sexual immorality, and those who inhabit the earth got drunk with the wine of her sexual immorality."</p> <p>3 So he carried me away in [the] Spirit into [the] wilderness, and I saw a woman sitting upon a scarlet beast which was full of names of blasphemy, which had seven heads and ten horns.</p> <p>4 And the woman was clothed in purple cloth and scarlet [cloth] and <u>adorned</u>² with gold and precious stones and pearls, having in her hand a golden cup which was full of abominations and of [the] uncleanness of her sexual immorality,</p> <p>5 and upon her forehead a written name: "MYSTERY³, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF THE⁴ PROSTITUTES AND OF THE ABOMINATIONS OF THE EARTH."</p> <p>6 And I saw that the woman was drunk with the blood of the saints and with the blood of the martyrs of Jesus. And when [I] saw her, I marveled with great marvel.</p> <p>7 Then the angel said to me, "Why did you marvel? I will tell you the mystery of the woman and of the beast which carries her, which has the seven heads and the ten horns.</p> <p>8 "The beast which you saw was, and is not, and is to come up from the abyss and to go to destruction; and those who dwell upon the earth, whose names have not been written in the book of life from [the] foundation of [the] world, will marvel while [they] see the beast which was, and is not, although he is.</p> <p>9 "Here [is] the mind which has wisdom. The seven heads are seven mountains upon which the woman sits⁵,</p> <p>10 "and they are seven kings: <u>five</u>⁶ fell, and <u>one</u>⁷ is, the other has not yet come, but when he comes, it is necessary for him to remain for a short [time].</p> <p>11 "And the beast which was, and is not, even he is [the] eighth [king] and <u>derives from</u>⁸ the seven, and goes to destruction.</p> <p>12 "And the ten horns which you saw are ten kings who have not yet received royal power, but they receive ruling authority as kings with the beast for one hour.</p> <p>13 "These [kings] have one purpose and will give their power and ruling authority to the beast.</p> <p>14 "These [kings] will make war against the Lamb, but the Lamb will conquer them, because he is [the] Lord of lords and [the] King of kings, and those [who are] with him [are] called and chosen and faithful."</p> <p>15 Then he says to me, "The waters which you saw, where the prostitute sits, are peoples and multitudes and nations and languages.</p> <p>16 "And the ten horns which you saw upon the beast, these [kings] will hate the prostitute and will make her desolate and naked, and will eat her flesh and will burn her up with fire.</p> <p>17 "For God put into their hearts to carry out his resolution, and to carry out one resolution and to give their royal power to the beast until the words of God are <u>fulfilled</u>⁹.</p> <p>18 "And the woman whom you saw is the great city which has royal power over the kings of the earth."</p>	<p>CHAPTER 17</p> <p>1) or omit</p> <p>2) lit, "made golden"</p> <p>3) or belongs outside of title</p> <p>4) or omit</p> <p>5) lit, "where the woman sits upon them"</p> <p>6) lit, "the five"</p> <p>7) lit, "the one"</p> <p>8) or, "belongs to"</p> <p>9) or, "completed"</p>	<p>CHAPTER 17</p> <p>1 And there came one of the seven angels which had the seven vials, and talked with me, saying unto me, Come hither; I will shew unto thee the judgment of the great whore that sitteth upon many waters:</p> <p>2 With whom the kings of the earth have committed fornication, and the inhabitants of the earth have been made drunk with the wine of her fornication.</p> <p>3 So he carried me away in the spirit into the wilderness: and I saw a woman sit upon a scarlet coloured beast, full of names of blasphemy, having seven heads and ten horns.</p> <p>4 And the woman was arrayed in purple and scarlet colour, and decked with gold and precious stones and pearls, having a golden cup in her hand full of abominations and filthiness of her fornication:</p> <p>5 And upon her forehead [was] a name written, MYSTERY, BABYLON THE GREAT, THE MOTHER OF HARLOTS AND ABOMINATIONS OF THE EARTH.</p> <p>6 And I saw the woman drunken with the blood of the saints, and with the blood of the martyrs of Jesus: and when I saw her, I wondered with great admiration.</p> <p>7 And the angel said unto me, Wherefore didst thou marvel? I will tell thee the mystery of the woman, and of the beast that carrieth her, which hath the seven heads and ten horns.</p> <p>8 The beast that thou sawest was, and is not; and shall ascend out of the bottomless pit, and go into perdition: and they that dwell on the earth shall wonder, whose names were not written in the book of life from the foundation of the world, when they behold the beast that was, and is not, and yet is.</p> <p>9 And here [is] the mind which hath wisdom. The seven heads are seven mountains, on which the woman sitteth.</p> <p>10 And there are seven kings: five are fallen, and one is, [and] the other is not yet come; and when he cometh, he must continue a short space.</p> <p>11 And the beast that was, and is not, even he is the eighth, and is of the seven, and goeth into perdition.</p> <p>12 And the ten horns which thou sawest are ten kings, which have received no kingdom as yet; but receive power as kings one hour with the beast.</p> <p>13 These have one mind, and shall give their power and strength unto the beast.</p> <p>14 These shall make war with the Lamb, and the Lamb shall overcome them: for he is Lord of lords, and King of kings: and they that are with him [are] called, and chosen, and faithful.</p> <p>15 And he saith unto me, The waters which thou sawest, where the whore sitteth, are peoples, and multitudes, and nations, and tongues.</p> <p>16 And the ten horns which thou sawest upon the beast, these shall hate the whore, and shall make her desolate and naked, and shall eat her flesh, and burn her with fire.</p> <p>17 For God hath put in their hearts to fulfil his will, and to agree, and give their kingdom unto the beast, until the words of God shall be fulfilled.</p> <p>18 And the woman which thou sawest is that great city, which reigneth over the kings of the earth.</p>
<p>CHAPTER 18</p> <p>1 And after these [things] I saw another angel coming down from heaven, who had great power; and the earth was made bright by his glory.</p> <p>2 And he cried out with might with a loud voice, saying, "Babylon the great has fallen, has fallen, and has become [the] dwelling place of demons, and [the] prison of every unclean spirit, and [the] prison of every unclean and hated bird,</p> <p>3 "because all the nations have drunk from the wine of the passion of her sexual immorality, and the kings of the earth committed sexual immorality with her, and the merchants of the earth became rich from the wealth of her <u>sensuality</u>¹."</p> <p>4 Then I heard another voice from heaven saying, "Come out of her, my people, in order that you may not participate in her sins and in order that you may not receive of her plagues,</p> <p>5 "because her sins have reached as far as heaven, and God has remembered her wicked deeds.</p>	<p>CHAPTER 18</p> <p>1) or, "luxury"</p>	<p>CHAPTER 18</p> <p>1 And after these things I saw another angel come down from heaven, having great power; and the earth was lightened with his glory.</p> <p>2 And he cried mightily with a strong voice, saying, Babylon the great is fallen, is fallen, and is become the habitation of devils, and the hold of every foul spirit, and a cage of every unclean and hateful bird.</p> <p>3 For all nations have drunk of the wine of the wrath of her fornication, and the kings of the earth have committed fornication with her, and the merchants of the earth are waxed rich through the abundance of her delicacies.</p> <p>4 And I heard another voice from heaven, saying, Come out of her, my people, that ye be not partakers of her sins, and that ye receive not of her plagues.</p> <p>5 For her sins have reached unto heaven, and God hath remembered her iniquities.</p>

6 "Recompense her as she also recompensed you, and pay back² double to her according to her deeds; in the cup which she mixed, mix double for her;

7 "to the degree that she glorified herself and lived sensually³, to the same degree give her torment and sorrow, because she says in her heart, 'I sit [as] a queen, and I am not a widow, and I will certainly not see sorrow.'

8 "Because of this her plagues—death and sorrow and famine—will come in one day, and she will be burned down with fire, because [the] Lord God who judges her [is] mighty.

9 "Then the kings of the earth, who committed sexual immorality and lived sensually⁴ with her, will weep for her and will mourn for her when they see the smoke of her burning.

10 "while standing from far away because of the fear of her torment, saying, 'Woe, woe, [O] great city Babylon, [O] mighty city, because in one hour your judgment has come!'

11 "And the merchants of the earth weep and mourn for her, because no one buys their cargo anymore—

12 "[the] cargo of gold and silver and precious stones and pearls and of fine linen and purple cloth and silk and scarlet [cloth], and every kind of citron wood and every kind of article of ivory and every kind of article of very⁵ costly wood and bronze⁶ and iron and marble,

13 "and cinnamon and incense and perfume and frankincense, and wine and olive oil and high quality flour and wheat, and cattle and sheep, and [the cargo] of horses and carriages and bodies, and [the] souls of men.

14 "And the fruit of the desire of your soul has departed from you, and all the luxurious [things] and the splendid [things] have departed from you, and you will certainly not find them anymore.

15 "The merchants of these [things], who became rich from her, will stand from far away because of the fear of her torment, weeping and mourning,

16 "and saying, 'Woe, woe, [O] great city, [you] which were clothed in fine linen and purple [cloth] and scarlet [cloth] and were adorned⁷ with gold and precious stones and pearls,

17 "because in one hour so great a wealth has been laid waste!' And every shipmaster and the whole throng upon the ships and sailors and as many as work on the sea stood from far away

18 "and were crying out while [they] were seeing the smoke of her burning, saying, 'What [city is] like the great city?'

19 "And they threw dust upon their heads and kept crying out, weeping and mourning, saying, 'Woe, woe, [O] great city—in which all those who had ships on the sea became rich from her prosperity—because in one hour she has been laid waste!'

20 "Be glad over her, heaven and holy apostles and prophets, because God has pronounced your judgment against her."

21 Then a mighty angel picked up a stone like a great millstone and threw [it] into the sea, saying, "In this manner Babylon the great city will be thrown down with a violent rush and will certainly not be found anymore.

22 "And [the] sound of harpists and musicians and flutists and trumpeters will certainly not be heard in you anymore, and any craftsman of any craft will certainly not be found in you anymore, and [the] sound of [the] mill will certainly not be heard in you anymore,

23 "and [the] light of [the] lamp will certainly not shine in you anymore, and [the] voice of [the] bridegroom and of [the] bride will certainly not be heard in you anymore, because your merchants were the great men of the earth, because all the nations were deceived by your sorcery;

24 "and [the] blood of [the] prophets and of [the] saints and of all those who had been slain upon the earth was found in her."

CHAPTER 18

2) lit, "double"

3) or, "luxuriously"

4) or, "luxuriously"

5) or, "[the] most"
6) or, "brass"

7) lit, "made golden"

6 Reward her even as she rewarded you, and double unto her double according to her works: in the cup which she hath filled fill to her double.

7 How much she hath glorified herself, and lived deliciously, so much torment and sorrow give her: for she saith in her heart, I sit a queen, and am no widow, and shall see no sorrow.

8 Therefore shall her plagues come in one day, death, and mourning, and famine; and she shall be utterly burned with fire: for strong [is] the Lord God who judgeth her.

9 And the kings of the earth, who have committed fornication and lived deliciously with her, shall bewail her, and lament for her, when they shall see the smoke of her burning,

10 Standing afar off for the fear of her torment, saying, Alas, alas, that great city Babylon, that mighty city! for in one hour is thy judgment come.

11 And the merchants of the earth shall weep and mourn over her; for no man buyeth their merchandise any more:

12 The merchandise of gold, and silver, and precious stones, and of pearls, and fine linen, and purple, and silk, and scarlet, and all thyne wood, and all manner vessels of ivory, and all manner vessels of most precious wood, and of brass, and iron, and marble,

13 And cinnamon, and odours, and ointments, and frankincense, and wine, and oil, and fine flour, and wheat, and beasts, and sheep, and horses, and chariots, and slaves, and souls of men.

14 And the fruits that thy soul lusted after are departed from thee, and all things which were dainty and goodly are departed from thee, and thou shalt find them no more at all.

15 The merchants of these things, which were made rich by her, shall stand afar off for the fear of her torment, weeping and wailing,

16 And saying, Alas, alas, that great city, that was clothed in fine linen, and purple, and scarlet, and decked with gold, and precious stones, and pearls!

17 For in one hour so great riches is come to nought. And every shipmaster, and all the company in ships, and sailors, and as many as trade by sea, stood afar off,

18 And cried when they saw the smoke of her burning, saying, What [city is] like unto this great city!

19 And they cast dust on their heads, and cried, weeping and wailing, saying, Alas, alas, that great city, wherein were made rich all that had ships in the sea by reason of her costliness! for in one hour is she made desolate.

20 Rejoice over her, [thou] heaven, and [ye] holy apostles and prophets; for God hath avenged you on her.

21 And a mighty angel took up a stone like a great millstone, and cast [it] into the sea, saying, Thus with violence shall that great city Babylon be thrown down, and shall be found no more at all.

22 And the voice of harpers, and musicians, and of pipers, and trumpeters, shall be heard no more at all in thee; and no craftsman, of whatsoever craft [he be], shall be found any more in thee; and the sound of a millstone shall be heard no more at all in thee;

23 And the light of a candle shall shine no more at all in thee; and the voice of the bridegroom and of the bride shall be heard no more at all in thee: for thy merchants were the great men of the earth; for by thy sorceries were all nations deceived.

24 And in her was found the blood of prophets, and of saints, and of all that were slain upon the earth.

CHAPTER 19

1 And after these [things] I heard [the] loud sound of a great multitude in heaven which were saying, "Hallelujah! Salvation and glory and honor and power belong to [the] Lord our God,

2 "because his judgments [are] true and just, because he has judged the great prostitute who was corrupting the earth with her sexual immorality and has taken vengeance for the blood of his servants against¹ her hand."

3 And they said for [the] second [time], "Hallelujah! And her smoke goes up to the ages of ages."

CHAPTER 19

1) or, "by"

CHAPTER 19

1 And after these things I heard a great voice of much people in heaven, saying, Alleluia; Salvation, and glory, and honour, and power, unto the Lord our God:

2 For true and righteous [are] his judgments: for he hath judged the great whore, which did corrupt the earth with her fornication, and hath avenged the blood of his servants at her hand.

3 And again they said, Alleluia. And her smoke rose up for ever and ever.

REVELATION 19, 20

SPV

KJV

4 And the twenty-four elders and the four living creatures fell down and worshipped God who was sitting upon the throne, saying, "Amen. Hallelujah!"

5 And a voice came out from the throne, saying, "Praise our God, all [you] his servants and [you] who fear him, both the small and the great."

6 Then I heard [something] like [the] sound of a great multitude and [something] like [the] sound of many waters and [something] like [the] sound of loud thunders, saying, "Hallelujah! For [the] Lord God the Almighty has begun to reign²."

7 "Let us rejoice and let us exult and let us give glory to him, because the wedding of the Lamb has come, and his bride has prepared herself."

8 And it was granted to her that she should be clothed in fine linen, pure and bright, for the fine linen is the righteous deeds of the saints.

9 Then he says to me, "Write: 'Blessed [are] those who are invited to the feast of the wedding of the Lamb.'" And he says to me, "These words are [the] true [words] of God³."

10 Then I fell down before his feet to worship him. But he says to me, "Watch out that [you do] not [do that]; I am a fellow servant with you and with your brothers who have the testimony of Jesus; worship God. For the testimony of Jesus is the spirit of prophecy."

11 Then I saw heaven opened, and behold, a white horse, and he who is sitting upon it [is] called Faithful and True; and he judges and makes war with justice.

12 And his eyes [are] like a flame of fire, and upon his head [are] many diadem crowns; [he] has a written name which no one knows except himself,

13 and [he is] clothed in a robe⁴ which has been dipped in blood; and his name is called The Word of God.

14 And the armies which [are] in heaven, clothed in fine linen, white and pure, were following him upon white horses.

15 And a sharp sword comes out of his mouth, so that with it he should strike the nations, and he will shepherd them with an iron staff, and he treads the winepress of the wine of the fury and the wrath of God the Almighty;

16 and upon [his] robe⁵ and upon his thigh he has a written name: "[THE] KING OF KINGS AND [THE] LORD OF LORDS."

17 Then I saw an angel standing in the sun, and he cried out with a loud voice, saying to all the birds which were flying in mid-heaven, "Come and gather together to the feast of the great God,

18 "in order that you may eat [the] flesh of kings and [the] flesh of military commanders and [the] flesh of mighty [men] and [the] flesh of horses and of those who sit upon them and [the] flesh of all [men], both free [men] and slaves, both small and great."

19 Then I saw the beast and the kings of the earth and their armies gathered together to make war against him who was sitting upon the horse and against his army.

20 But the beast was seized, and with this [one] the false prophet, who had performed on his behalf⁶ the miracles by which he deceived those who had received the mark of the beast and those who had been worshipping his image, [was seized]; the two, while [they] were alive, were thrown into the lake of fire which was burning with sulfur.

21 And the rest were killed by the sword of him who was sitting upon the horse, which had come out of his mouth; and all the birds were filled with their flesh.

CHAPTER 20

1 Then I saw an angel coming down from heaven, who had in his hand the key to the abyss and a great chain.

2 And he seized the dragon—the old serpent—who is [the] devil and Satan, and bound him for a thousand years,

3 and threw him into the abyss, and shut him in, and sealed [it] over him, in order that he might not deceive the nations anymore until the thousand years were completed; but after these [things] it is necessary for him to be released for a short time.

CHAPTER 19

4 And the four and twenty elders and the four beasts fell down and worshipped God that sat on the throne, saying, Amen; Alleluia.

5 And a voice came out of the throne, saying, Praise our God, all ye his servants, and ye that fear him, both small and great.

6 And I heard as it were the voice of a great multitude, and as the voice of many waters, and as the voice of mighty thunders, saying, Alleluia: for the Lord God omnipotent reigneth.

7 Let us be glad and rejoice, and give honour to him: for the marriage of the Lamb is come, and his wife hath made herself ready.

8 And to her was granted that she should be arrayed in fine linen, clean and white: for the fine linen is the righteousness of saints.

9 And he saith unto me, Write, Blessed [are] they which are called unto the marriage supper of the Lamb. And he saith unto me, These are the true sayings of God.

10 And I fell at his feet to worship him. And he said unto me, See [thou do it] not: I am thy fellowservant, and of thy brethren that have the testimony of Jesus: worship God: for the testimony of Jesus is the spirit of prophecy.

11 And I saw heaven opened, and behold a white horse; and he that sat upon him [was] called Faithful and True, and in righteousness he doth judge and make war.

12 His eyes [were] as a flame of fire, and on his head [were] many crowns; and he had a name written, that no man knew, but he himself.

13 And he [was] clothed with a vesture dipped in blood: and his name is called The Word of God.

14 And the armies [which were] in heaven followed him upon white horses, clothed in fine linen, white and clean.

15 And out of his mouth goeth a sharp sword, that with it he should smite the nations: and he shall rule them with a rod of iron: and he treadeth the winepress of the fierceness and wrath of Almighty God.

16 And he hath on [his] vesture and on his thigh a name written, KING OF KINGS, AND LORD OF LORDS.

17 And I saw an angel standing in the sun; and he cried with a loud voice, saying to all the fowls that fly in the midst of heaven, Come and gather yourselves together unto the supper of the great God;

18 That ye may eat the flesh of kings, and the flesh of captains, and the flesh of mighty men, and the flesh of horses, and of them that sit on them, and the flesh of all [men, both] free and bond, both small and great.

19 And I saw the beast, and the kings of the earth, and their armies, gathered together to make war against him that sat on the horse, and against his army.

20 And the beast was taken, and with him the false prophet that wrought miracles before him, with which he deceived them that had received the mark of the beast, and them that worshipped his image. These both were cast alive into a lake of fire burning with brimstone.

21 And the remnant were slain with the sword of him that sat upon the horse, which [sword] proceeded out of his mouth: and all the fowls were filled with their flesh.

2) or, "reigns"

3) or, "of God are true"

4) or, "garment"

5) or, "garment"

6) or, "in his presence"

CHAPTER 20

CHAPTER 20

1 And I saw an angel come down from heaven, having the key of the bottomless pit and a great chain in his hand.

2 And he laid hold on the dragon, that old serpent, which is the Devil, and Satan, and bound him a thousand years,

3 And cast him into the bottomless pit, and shut him up, and set a seal upon him, that he should deceive the nations no more, till the thousand years should be fulfilled: and after that he must be loosed a little season.

4 Then I saw thrones, and they sat down upon them, and judgment was given to them; and [I saw] the souls of those who had been beheaded because of the testimony of Jesus and because of the word of God, and whoever had not worshipped the beast or his image and had not received the mark upon their forehead or upon their hand. And they came to life and reigned with Christ for a thousand years

5 (but the rest of the dead did not come to life until the thousand years were completed). This [is] the first resurrection.

6 Blessed and holy [is] he who has a share in the first resurrection; over these the second death has no power, but they will be priests of God and of Christ, and they will reign with him for a thousand years.

7 Now when the thousand years are completed, Satan will be released from his prison

8 and will come out to deceive the nations which [are] in the four corners of the earth—Gog and Magog—in order to gather them together for battle, the number of whom [is] like the sand of the sea.

9 And they went up over the width of the earth and surrounded the camp of the saints and the beloved city, but fire came down from God out of the heavens and devoured them.

10 And the devil who had deceived them was thrown into the lake of fire and sulfur, where the beast and the false prophet [were]; and they will be tormented day and night to the ages of ages.

11 Then I saw a great white throne and him who was sitting upon it, from whose presence the earth and the heavens fled, and no place was found for them.

12 And I saw the dead, small and great, standing before God. Then books were opened, and another book was opened, which is [the book] of life; and the dead were judged on the basis of those things which were written in the books, according to their deeds.

13 And the sea gave up the dead [who were] in it, and Death and Hades gave up the dead [who were] in them; and they were judged, each [man] according to their deeds.

14 Then Death and Hades were thrown into the lake of fire. This is the second death.

15 And if any [man] was not found written in the book of life, he was thrown into the lake of fire.

CHAPTER 21

1 Then I saw new heavens and a new earth, for the first heavens and the first earth had passed away; and the sea is no more.

2 And I, John, saw the holy city—new Jerusalem—coming down from God out of heaven, prepared as a bride adorned for her husband.

3 And I heard a loud voice from heaven saying, “Behold, the tent of God [is] with men, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them [as] their God.

4 “And God will wipe away every tear from their eyes; and death will be no more, neither mourning nor crying nor pain will be anymore, for the first [things] have passed away.”

5 And he who was sitting upon the throne said, “Behold, I am making all [things] new.” And he says to me, “Write, for these words are true and trustworthy.”

6 And he said to me, “It is done. I am the Alpha and the Omega, the beginning and the end. To him who is thirsty I will give from the fountain of the water of life freely.

7 “He who is victorious will inherit all [things], and I will be his God and he will be my son.

8 “But as for cowards and unbelievers and abominable [men] and murderers and sexually immoral men and sorcerers and idolaters and all liars, their share [will be] in the lake which burns with fire and sulfur, which is [the] second death.”

9 Then one of the seven angels who had the seven bowls which were full of the seven last plagues came to me and spoke with me, saying, “Come here, I will show you the bride, the wife of the Lamb.”

10 And he carried me away in [the] Spirit to a great and high mountain and showed me the great city—the holy Jerusalem—coming down from God out of heaven,

11 having the glory of God, and her radiance [was] like a very¹ precious stone, like a jasper stone, shining like crystal;

CHAPTER 21

4 And I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them: and [I saw] the souls of them that were beheaded for the witness of Jesus, and for the word of God, and which had not worshipped the beast, neither his image, neither had received [his] mark upon their foreheads, or in their hands; and they lived and reigned with Christ a thousand years.

5 But the rest of the dead lived not again until the thousand years were finished. This [is] the first resurrection.

6 Blessed and holy [is] he that hath part in the first resurrection: on such the second death hath no power, but they shall be priests of God and of Christ, and shall reign with him a thousand years.

7 And when the thousand years are expired, Satan shall be loosed out of his prison,

8 And shall go out to deceive the nations which are in the four quarters of the earth, Gog and Magog, to gather them together to battle: the number of whom [is] as the sand of the sea.

9 And they went up on the breadth of the earth, and compassed the camp of the saints about, and the beloved city: and fire came down from God out of heaven, and devoured them.

10 And the devil that deceived them was cast into the lake of fire and brimstone, where the beast and the false prophet [are], and shall be tormented day and night for ever and ever.

11 And I saw a great white throne, and him that sat on it, from whose face the earth and the heaven fled away; and there was found no place for them.

12 And I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: and another book was opened, which is [the book] of life: and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works.

13 And the sea gave up the dead which were in it; and death and hell delivered up the dead which were in them: and they were judged every man according to their works.

14 And death and hell were cast into the lake of fire. This is the second death.

15 And whosoever was not found written in the book of life was cast into the lake of fire.

CHAPTER 21

1 And I saw a new heaven and a new earth: for the first heaven and the first earth were passed away; and there was no more sea.

2 And I John saw the holy city, new Jerusalem, coming down from God out of heaven, prepared as a bride adorned for her husband.

3 And I heard a great voice out of heaven saying, Behold, the tabernacle of God [is] with men, and he will dwell with them, and they shall be his people, and God himself shall be with them, [and be] their God.

4 And God shall wipe away all tears from their eyes; and there shall be no more death, neither sorrow, nor crying, neither shall there be any more pain: for the former things are passed away.

5 And he that sat upon the throne said, Behold, I make all things new. And he said unto me, Write: for these words are true and faithful.

6 And he said unto me, It is done. I am Alpha and Omega, the beginning and the end. I will give unto him that is athirst of the fountain of the water of life freely.

7 He that overcometh shall inherit all things; and I will be his God, and he shall be my son.

8 But the fearful, and unbelieving, and the abominable, and murderers, and whoremongers, and sorcerers, and idolaters, and all liars, shall have their part in the lake which burneth with fire and brimstone: which is the second death.

9 And there came unto me one of the seven angels which had the seven vials full of the seven last plagues, and talked with me, saying, Come hither, I will shew thee the bride, the Lamb's wife.

10 And he carried me away in the spirit to a great and high mountain, and shewed me that great city, the holy Jerusalem, descending out of heaven from God,

11 Having the glory of God: and her light [was] like unto a stone most precious, even like a jasper stone, clear as crystal;

¹) or, "[the] most"

REVELATION 21, 22

SPV

KJV

12 and having a great and high wall, having twelve gates, and twelve angels at the gates, and names inscribed, which are of the twelve tribes of the sons of Israel.

13 On [the] east [were] three gates; on [the] north [were] three gates; on [the] south [were] three gates; and on [the] west [were] three gates.

14 And the wall of the city had twelve foundations, and on them [were the] names of the twelve apostles of the Lamb.

15 And he who was speaking with me had a golden measuring rod in order that he might measure the city and its gates and its wall.

16 And the city is laid out [as] a square, and its length is as² great as also the width; and he measured the city with the measuring rod across twelve thousand stadia; its length and width and height are equal.

17 And he measured its wall: a hundred and forty-four cubits, [the] measure of a man, which is [the measure] of an angel.

18 And the material of its wall was jasper; and the city [was] pure gold, like pure glass³.

19 And the foundations of the wall of the city [were] adorned with every kind of precious stone. The first foundation [was] jasper; the second [was] sapphire; the third [was] chalcedony; the fourth [was] emerald;

20 the fifth [was] sardonyx; the sixth [was] sard; the seventh [was] chrysolite; the eighth [was] beryl; the ninth [was] topaz; the tenth [was] chrysoptase; the eleventh [was] hyacinth; the twelfth [was] amethyst.

21 And the twelve gates [were] twelve pearls; each [and] every one of the gates was from one pearl. And the street of the city [was] pure gold, like transparent glass⁴.

22 And I saw no temple in it, for the Lord God the Almighty and the Lamb are its temple.

23 And the city has no need of the sun or the moon to shine on it, for the glory of God gives light to it, and its lamp [is] the Lamb.

24 And the nations of those who are saved will walk in its light, and the kings of the earth bring their glory and honor into it.

25 And its gates will certainly not be shut during [the] day, for night will not be there.

26 And they will bring the glory and the honor of the nations into it.

27 But nothing which defiles⁵ and practices abomination and falsehood will certainly come into it, except those who are written in the book of life of the Lamb.

CHAPTER 21

2) lit, "so great as"

3) or, "crystal"

4) or, "crystal"

5) lit, "makes common"

12 And had a wall great and high, [and] had twelve gates, and at the gates twelve angels, and names written thereon, which are [the names] of the twelve tribes of the children of Israel:

13 On the east three gates; on the north three gates; on the south three gates; and on the west three gates.

14 And the wall of the city had twelve foundations, and in them the names of the twelve apostles of the Lamb.

15 And he that talked with me had a golden reed to measure the city, and the gates thereof, and the wall thereof.

16 And the city lieth foursquare, and the length is as large as the breadth: and he measured the city with the reed, twelve thousand furlongs. The length and the breadth and the height of it are equal.

17 And he measured the wall thereof, an hundred [and] forty [and] four cubits, [according to] the measure of a man, that is, of the angel.

18 And the building of the wall of it was [of] jasper: and the city [was] pure gold, like unto clear glass.

19 And the foundations of the wall of the city [were] garnished with all manner of precious stones. The first foundation [was] jasper; the second, sapphire; the third, a chalcedony; the fourth, an emerald;

20 The fifth, sardonyx; the sixth, sardius; the seventh, chrysolite; the eighth, beryl; the ninth, a topaz; the tenth, a chrysoptase; the eleventh, a jacinth; the twelfth, an amethyst.

21 And the twelve gates [were] twelve pearls; every several gate was of one pearl: and the street of the city [was] pure gold, as it were transparent glass.

22 And I saw no temple therein: for the Lord God Almighty and the Lamb are the temple of it.

23 And the city had no need of the sun, neither of the moon, to shine in it: for the glory of God did lighten it, and the Lamb [is] the light thereof.

24 And the nations of them which are saved shall walk in the light of it: and the kings of the earth do bring their glory and honour into it.

25 And the gates of it shall not be shut at all by day: for there shall be no night there.

26 And they shall bring the glory and honour of the nations into it.

27 And there shall in no wise enter into it any thing that defileth, neither [whatsoever] worketh abomination, or [maketh] a lie: but they which are written in the Lamb's book of life.

CHAPTER 22

1 Then he showed me [the] pure river of [the] water of life, clear as crystal, coming out of the throne of God and of the Lamb

2 in [the] middle of its street. And on this side and on that side of the river [was the] tree of life, bearing twelve fruits, yielding its fruit each [and] every month; and the leaves of the tree [were] for [the] healing of the nations.

3 And every cursed thing will be no more, but the throne of God and of the Lamb will be in it, and his servants will serve him.

4 And they will see his face, and his name [will be] upon their foreheads.

5 And night will not be there, and they have no need of a lamp and [the] light of [the] sun, for [the] Lord God gives light to them, and they will reign to the ages of ages.

6 And he said to me, "These words [are] trustworthy and true; and [the] Lord God of the holy prophets sent his angel to show his servants [the things] which are necessary to happen soon."

7 "Behold, I am coming quickly. Blessed [is] he who keeps the words of the prophecy of this book."

8 And I, John, [am] he who was seeing and was hearing these [things]. And when I heard and saw [them], I fell down to worship before the feet of the angel who was showing me these [things].

9 But he says to me, "Watch yourself; [do] not [do that], for I am a fellow servant with you and with your brothers the prophets and with those who keep the words of this book; worship God."

10 And he says to me, "Do not seal up the words of the prophecy of this book, for the time is near.

11 "He who does wrong, let him still do wrong; and he who defiles, let him still defile; and he who is righteous, let him still be righteous; and he who is holy, let him still be holy."

CHAPTER 22

CHAPTER 22

1 And he shewed me a pure river of water of life, clear as crystal, proceeding out of the throne of God and of the Lamb.

2 In the midst of the street of it, and on either side of the river, [was there] the tree of life, which bare twelve [manner of] fruits, [and] yielded her fruit every month: and the leaves of the tree [were] for the healing of the nations.

3 And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him:

4 And they shall see his face; and his name [shall be] in their foreheads.

5 And there shall be no night there; and they need no candle, neither light of the sun; for the Lord God giveth them light: and they shall reign for ever and ever.

6 And he said unto me, These sayings [are] faithful and true: and the Lord God of the holy prophets sent his angel to shew unto his servants the things which must shortly be done.

7 Behold, I come quickly: blessed [is] he that keepeth the sayings of the prophecy of this book.

8 And I John saw these things, and heard [them]. And when I had heard and seen, I fell down to worship before the feet of the angel which shewed me these things.

9 Then saith he unto me, See [thou do it] not: for I am thy fellowservant, and of thy brethren the prophets, and of them which keep the sayings of this book: worship God.

10 And he saith unto me, Seal not the sayings of the prophecy of this book: for the time is at hand.

11 He that is unjust, let him be unjust still: and he which is filthy, let him be filthy still: and he that is righteous, let him be righteous still: and he that is holy, let him be holy still.

REVELATION 22

SPV

KJV

CHAPTER 22

12 "And behold, I am coming quickly; and my recompense [is] with me, to recompense each [man] according to what his work will be.

13 "I am the Alpha and the Omega, [the] beginning and [the] end, the first and the last."

14 Blessed [are] those who do his commandments, in order that their right may be to the tree of life and [that] they may go into the city by the gates.

15 But outside [are] dogs and sorcerers and sexually immoral men and murderers and idolaters and every man who loves and practices falsehood.

16 "I, Jesus, have sent my angel to bear witness to these [things] to you for the churches. I am the offshoot¹ and the descendant of David, the bright and morning star."

17 And the Spirit and the bride say, "Come." And let him who hears say, "Come." And let him who is thirsty come; and he who desires, let him take the water of life freely.

18 For I bear witness to every man who hears the words of the prophecy of this book: if any [man] adds to these [things], God will put upon him the plagues which are written in this book;

19 and if any [man] takes away from the words of [the] book of this prophecy, God will take away his share from [the] book of life and from the holy city and from those things which are written in this book.

20 He who bears witness to these [things] says, "Certainly I am coming quickly." Amen. Indeed, come, Lord Jesus.

21 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen.

1) or, "root"

12 And, behold, I come quickly; and my reward [is] with me, to give every man according as his work shall be.

13 I am Alpha and Omega, the beginning and the end, the first and the last.

14 Blessed [are] they that do his commandments, that they may have right to the tree of life, and may enter in through the gates into the city.

15 For without [are] dogs, and sorcerers, and whoremongers, and murderers, and idolaters, and whosoever loveth and maketh a lie.

16 I Jesus have sent mine angel to testify unto you these things in the churches. I am the root and the offspring of David, [and] the bright and morning star.

17 And the Spirit and the bride say, Come. And let him that heareth say, Come. And let him that is athirst come. And whosoever will, let him take the water of life freely.

18 For I testify unto every man that heareth the words of the prophecy of this book, If any man shall add unto these things, God shall add unto him the plagues that are written in this book:

19 And if any man shall take away from the words of the book of this prophecy, God shall take away his part out of the book of life, and out of the holy city, and [from] the things which are written in this book.

20 He which testifieth these things saith, Surely I come quickly. Amen. Even so, come, Lord Jesus.

21 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with you all. Amen.